

cecotec

SURFACE PRECISION HEALTHSMART PRO

Básculas de baño con APP / Bathroom scales with app



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης
دليل التعليمات

Instrucciones de seguridad	6
Safety instructions	9
Instructions de sécurité	12
Sicherheitshinweise	15
Istruzioni di sicurezza	18
Instruções de segurança	21
Veiligheidsinstructies	24
Instrukcje bezpieczeństwa	27
Bezpečnostní pokyny	30
Güvenlik talimatları	33
Οδηγίες ασφαλείας	36
Instruccions de seguretat	39
Biztonsági utasítások	42
قيد الاستخدام	45

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	47
2. Antes de usar	47
3. Funcionamiento	48
4. Aplicación móvil	49
5. Limpieza y mantenimiento	49
6. Resolución de problemas	50
7. Reciclaje de electrodomésticos	50
8. Copyright	50
9. Declaración UE de conformidad	50

INDEX

1. Parts and components	51
2. Before use	51
3. Operation	52
4. Mobile App	52
5. Cleaning and maintenance	53
6. Troubleshooting	53
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	54
8. Copyright	54
9. EU Declaration of Conformity	54

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	55
2. Avant utilisation	55
3. Fonctionnement	56
4. Application pour Smartphone	57
5. Nettoyage et entretien	57
6. Résolution de problèmes	58
7. Recyclage des électroménagers	58

8. Copyright	58
9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE	58

INHALT

1. Teile und Komponenten	59
2. Vor dem Gebrauch	59
3. Bedienung	60
4. Mobile Anwendung	61
5. Reinigung und Wartung	61
6. Problembehebung	62
7. Recycling von Haushaltsgeräten	62
8. Copyright	62
9. EU-Konformitätserklärung	62

INDICE

1. Parti e componenti	63
2. Prima dell'uso	63
3. Funzionamento	64
4. App smartphone	65
5. Pulizia e manutenzione	65
6. Risoluzione dei problemi	66
7. Riciclaggio di elettrodomestici	66
8. Copyright	66
9. Dichiarazione UE di conformità	66

ÍNDICE

1. Peças e componentes	67
2. Antes de usar	67
3. Funcionamento	68
4. Aplicação para o telemóvel	69
5. Limpeza e manutenção	69
6. Resolução de problemas	70
7. Reciclagem de eletrodomésticos	70
8. Copyright	70
9. Declaração de Conformidade UE	70

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	71
2. Voor gebruik	71
3. Bediening	72
4. Mobiele applicatie	73
5. Reiniging en onderhoud	73
6. Probleemoplossing	74
7. Recycling van huishoudelijke apparaten	74
8. Copyright	74
9. EU-conformiteitsverklaring	74

INDEKS

1. Części i komponenty	75
2. Przed użyciem	75
3. Działanie	76
4. Aplikacja mobilna	77
5. Czyszczenie i konserwacja	77
6. Rozwiązywanie problemów	78
7. Recykling sprzętu AGD	78
8. Prawa autorskie	78
9. Deklaracja zgodności UE	78

INDEX

1. Součásti a komponenty	79
2. Před použitím	79
3. Provoz	80
4. Mobilní aplikace	81
5. Čištění a údržba	81
6. Řešení problémů	82
7. Recyklace domácích spotřebičů	82
8. Autorská práva	82
9. Prohlášení o shodě EU	82

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	83
2. Kullanmadan önce	83
3. Operasyon	84
4. Mobil uygulama	85
5. Temizlik ve bakım	85
6. Problem çözme	86
7. Ev aletlerinin geri dönüşümü	86
8. Telif Hakkı	86
9. AB Uygunluk Beyanı	86

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	87
2. Πριν από τη χρήση	87
3. Λειτουργία	88
4. Εφαρμογή για κινητά	89
5. Καθαρισμός και συντήρηση	89
6. Επίλυση προβλημάτων	90
7. Ανακύκλωση οικιακών συσκευών	90
8. Πνευματικά δικαιώματα	90
9. Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	90

ÍNDEX

1. Peces i components	91
2. Abans de fer servir	91
3. Funcionament	92
4. Aplicació mòbil	93
5. Neteja i manteniment	93
6. Resolució de problemes	94
7. Reciclatge d'electrodomèstics	94
8. Copyright	94
9. Declaració UE de conformitat	94

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	95
2. Használat előtt	95
3. Működés	96
4. Mobilalkalmazás	97
5. Tisztítás és karbantartás	97
6. Problémamegoldás	98
7. Háztartási gépek újrahasznosítása	98
8. Szerzői jog	98
9. EU megfelelési nyilatkozat	98

سیریف

1. تانوكمل او عاج آل	99
2. ماديختمال لبق	99
3. لي غشتمال	99
4. لومحمل فتاهال قيبطت	100
5. قنايصلال وفيظنتال	101
6. تاللكشتمال ل ح	101
7. فيلزنملا قزهجال ريودت دعاع	101
8. رشنللاو عبطلا قوق ح	101
9. يبوروالا داحتالال ققباطملا نال ع	102

NOTA

EU01_116270 - Surface Precision HealthySmart Pro

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ · Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR - Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

قصاخال ءي جمربل ااميل عتل ااري غتم عيم ج ىل ع قبطني و اماع ليل دلدا • يبر ع
زاه جلاب

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Este dispositivo está diseñado para su uso personal y no para fines comerciales.
- Mantenga el dispositivo, así como su material de embalaje, fuera del alcance de los niños y los animales sin supervisión.
- No utilice el dispositivo si presenta daños visibles. En caso de mal funcionamiento o avería contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- Mantenga el aparato alejado de campos electromagnéticos como teléfonos móviles, mandos... La precisión de la medición podría verse afectada.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor.
- No utilice el producto en el exterior.
- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, condiciones de humedad o a luz solar directa.
- Mantenga el dispositivo alejado del agua y de otros líquidos.
- Los cambios drásticos de temperatura podrían producir condensación. En ese caso, espere a que el dispositivo vuelva a estar a temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.
- No deje caer el producto al suelo ni salte sobre su superficie de medición.
- No se suba a la báscula con los pies mojados y asegúrese de que tanto la superficie de medición como el suelo están secos.
- No coloque los pies en los bordes de la báscula.
- No utilice limpiadores cáusticos o abrasivos para limpiar el dispositivo, esto podría dañar la superficie

- Esta báscula está diseñada para determinar el peso corporal, analizar el nivel de agua y grasa en el cuerpo, la proporción de masa muscular y ósea y calcular el Índice de Masa Corporal (IMC).
- La función de IMC solo es apta para calcular el peso ideal de personas mayores de edad (18+).
- Los resultados calculados son simples valores de referencia. No utilice estos valores como base de cualquier tipo de tratamiento médico o dieta, póngase en contacto con un profesional para cualquier duda.
- La función de análisis corporal no es apta para:
- Personas menores de 10 años o mayores de 70.
- Personas con marcapasos o cualquier otro tipo de implante médico con componentes electrónicos.
- Personas que presenten síntomas de fiebre, edema u osteoporosis.
- Personas bajo tratamiento de diálisis.
- Personas que toman medicación para problemas cardiovasculares.
- Embarazadas.
- La báscula soporta un peso máximo de 180 kg.

Instrucciones sobre las pilas

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños y los animales, podrían resultar dañinas si fueran ingeridas. En caso de ingestión, acuda a un médico inmediatamente.
- En caso de fuga de líquido de las pilas, evite su contacto con la piel, los ojos y las mucosas.
- Advertencia: en caso de contacto con el ácido, lave inmediatamente y con abundante agua las zonas afectadas y póngase en contacto con un médico lo antes posible.
- Asegúrese de que los contactos de las pilas dentro del

dispositivo estén limpios antes de insertarlas. Límpielos si fuera necesario.

- Utilice únicamente el tipo de pilas indicado en las especificaciones técnicas.
- Cambie siempre todas las pilas a la vez y no utilice pilas de diferente tipo o capacidad.
- Fíjese en la polaridad a la hora de reemplazar las pilas (+/-).
- Retire las pilas del dispositivo cuando estén descargadas o cuando la báscula no vaya a ser utilizada en un tiempo.
- Las pilas no deben ser recargadas, peladas, tiradas al fuego ni cortocircuitadas.
- Este dispositivo utiliza 3 pilas de 1,5 V, tipo AAA (incluidas).
- Advertencia: si aparece "Lo" en la pantalla, las pilas deben ser reemplazadas.
- Cómo cambiar las pilas:
- Abra el compartimento de las pilas, situado en la parte inferior del dispositivo.
- Retire las pilas usadas.
- Introduzca 4 pilas de 1,5 V, tipo AAA. Preste atención a la polaridad.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This device is designed for personal use only and is not suitable for commercial use.
- Keep the appliance and its packaging out of the reach of children and animals when unsupervised.
- Do not use the appliance if it shows visible signs of damage. In case of malfunction, contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Keep the appliance away from electromagnetic fields (mobile phones, remote controls, etc.). Otherwise, measurement accuracy could be affected.
- Keep the appliance away from heat sources.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures, moisture, wet conditions or direct sunlight.
- Keep water and other liquids away from the appliance.
- Wide temperature variations could cause condensation. In this case, allow the appliance to go back to room temperature before use.
- Do not drop the appliance or jump on its measuring surface.
- Do not stand on the scale with wet feet and make sure the measuring surface and the surface underneath is dry.
- Do not stand on the edge of the scale.
- Do not use caustic or abrasive cleaning materials to clean the appliance, as this could damage the surface.
- This scale is intended to be used for determining bodyweight, analysing water, body fat, muscle and bone mass proportion in the body and calculating Body Mass Index (BMI).

- BMI function is only suitable for calculating the ideal weight of adults aged 18 and above.
- The calculated results are simple reference values. Do not use these results as the basis for any form of medical treatment or diet and contact a professional for any doubt.
- Body analysis function is not suitable for:
 - People under the age of 10 or over the age of 70.
 - People with a pacemaker or any other medical implant with electronic components.
 - People with fever, oedema or osteoporosis symptoms.
 - People undergoing dialysis treatment.
 - People who are taking cardio-vascular medication.
 - Pregnant women.
- The appliance can support a maximum body weight of 180 kg.

Instructions on batteries

- Keep batteries away from children and animals, they could be harmful if swallowed. In case of ingestion, seek medical assistance immediately.
- Should a battery have leaked, do not allow your skin, eyes or mucous membranes to come into contact with the battery acid.
- Warning: In case of contact with acid, rinse the affected areas with abundant fresh water immediately and contact a doctor as soon as possible.
- Make sure the battery contacts in the appliance are clean before inserting them. Clean them if necessary.
- Only use the battery type specified in the technical specifications.
- Always change all batteries at the same time and do not use

cells of different types or different capacity.

- When replacing batteries, note the correct polarity (+/-).
- Take the batteries out of the appliance when discharged or when the appliance is not going to be used for a long time.
- Batteries should not be recharged or reactivated, dismantled, thrown into fire, immersed in fluids, or short-circuited.
- This appliance uses 2 x 1.5 V batteries, AAA type (included).
- Warning: If "Lo" appears on the display, batteries need to be replaced.
- Replacing the batteries:
 - Open battery compartment at the bottom of the appliance.
 - Remove used batteries.
 - Insert 4 x 1.5-volt batteries, AAA type. Pay attention to polarity.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil a été conçu pour une utilisation personnelle, ne l'utilisez pas à des fins commerciales.
- Maintenez l'appareil et tous les composants de son emballage hors de portée des enfants et des animaux.
- N'utilisez pas le produit si celui-ci présente des dommages visibles. En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Maintenez l'appareil éloigné des champs électromagnétiques comme des téléphones magnétiques, des télécommandes, ... Cela pourrait altérer la précision de la pesée.
- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
- N'utilisez pas le produit en extérieurs.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à l'humidité, aux liquides ni à la lumière directe du soleil.
- Maintenez l'appareil éloigné de l'eau ou d'autres liquides.
- Les changements brutaux de température pourraient produire de la condensation. Dans ce cas, attendez à ce que l'appareil soit à température ambiante avant de l'allumer.
- Ne laissez pas tomber l'appareil et ne sautez pas sur la surface de mesure.
- Ne montez pas sur le pèse-personne avec les pieds mouillés et assurez-vous que la surface de mesure et le sol sont secs.
- Ne placez pas les pieds sur les bords du pèse-personne.
- N'utilisez pas de nettoyeurs caustiques ou abrasifs pour nettoyer l'appareil. Cela pourrait abîmer la surface.
- Ce pèse-personne a été conçu pour déterminer le poids corporel, pour analyser le niveau d'eau et de graisse du

corps, la proportion de masse musculaire et osseuse et pour calculer l'indice de masse corporelle (IMC).

- La fonction d'IMC convient seulement pour calculer le poids idéal des personnes majeures (+18).
- Les résultats sont de simples valeurs de référence. N'utilisez pas ces valeurs en tant que base pour un traitement médical ou pour un régime. Veuillez contacter un professionnel au cas où vous auriez des doutes.
- La fonction d'analyse corporelle ne convient pas pour :
- Les personnes de moins de 10 ans ou de plus de 70.
- Les personnes avec un pacemaker ou autre type de greffe médicale avec des composants électroniques.
- Les personnes qui présentent des symptômes de fièvre, d'œdème ou d'ostéoporose.
- Les personnes qui sont sous traitement de dialyse.
- Les personnes qui prennent des médicaments à cause de problèmes cardiovasculaires.
- Les femmes enceinte.
- Le pèse-personne supporte un poids maximum de 180 kg.

Instructions pour les piles

- Maintenez les piles hors de portée des enfants et des animaux, si elles sont ingérées, elles pourraient être dangereuses. En cas d'ingestion, consultez immédiatement votre médecin.
- En cas de fuite du liquide des piles, évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses.
- Avertissement : en cas de contact avec de l'acide, lavez immédiatement les zones affectées avec de l'eau en abondance et contactez votre médecin le plus rapidement possible.
- Assurez-vous que les contacts des piles dans l'appareil soient propres avant de les insérer. Nettoyez-les si nécessaire.

- Utilisez uniquement le type de pile indiqué dans les spécifications techniques.
- Remplacez toujours les deux piles à la fois et n'utilisez pas de piles de différent type ou capacité.
- Faites attention à la polarité des piles lorsque vous les remplacez (+/-).
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou lorsque vous n'allez plus utiliser l'appareil pendant longtemps.
- Les piles ne doivent pas être rechargées, jetées au feu ni court-circuitées. N'enlevez pas l'emballage en plastique des piles.
- Cet appareil fonctionne avec 3 piles d'1,5 V, type AAA (incluses).
- Avertissement : si l'écran affiche « Lo », vous devrez remplacer les piles.
- Comment remplacer les piles
- Ouvrez le compartiment des piles situé au niveau de la partie inférieure de l'appareil.
- Retirez les piles usagées.
- Introduisez 4 piles de 1,5 V, type AAA. Faites attention à leur polarité.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät ist für Ihren persönlichen Gebrauch und nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern und unbeaufsichtigten Tieren auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist. Im Falle einer Störung oder eines Ausfalls wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Halten Sie das Gerät von elektromagnetischen Feldern wie Mobiltelefonen, Fernbedienungen usw. fern.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremen Temperaturen, Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.
- Drastische Temperaturschwankungen können zur Kondensation führen. Warten Sie in diesem Fall, bis das Gerät wieder Raumtemperatur angenommen hat, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Lassen Sie das Gerät nicht auf den Boden fallen und springen Sie nicht auf seine Messfläche.
- Betreten Sie die Waage nicht mit nassen Füßen und achten Sie darauf, dass sowohl die Messfläche als auch der Boden trocken sind.
- Stellen Sie Ihre Füße nicht auf die Kanten der Waage.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, da dies die Oberfläche beschädigen könnte.
- Diese Waage dient der Bestimmung des Körpergewichts, der Analyse des Wasser- und Fettanteils im Körper, des Anteils der Muskel- und Knochenmasse und der Berechnung des Body Mass Index (BMI).
- Die BMI-Funktion eignet sich nur für die Berechnung des Idealgewichts von Personen im gesetzlichen Alter (ab 18 Jahren).
- Die berechneten Ergebnisse sind lediglich Richtwerte. Verwenden Sie diese Werte nicht als Grundlage für eine medizinische Behandlung oder Diät, sondern wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann.
- Die Körperanalysefunktion ist nicht geeignet für:
 - Personen unter 10 Jahren oder über 70 Jahren.
 - Personen mit Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Implantaten mit elektronischen Komponenten.
 - Personen mit Symptomen von Fieber, Ödemen oder Osteoporose.
 - Menschen, die sich einer Dialysebehandlung unterziehen.
 - Menschen, die Medikamente gegen Herz-Kreislauf-Probleme einnehmen.
 - Schwangere Frauen.
- Die Waage trägt ein Höchstgewicht von 180 kg.

Batterieanleitung

- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf, da sie beim Verschlucken gefährlich sein können. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen.
- Vermeiden Sie im Falle des Auslaufens der Batterie den

Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten.

- Warnung: Bei Kontakt mit Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich Wasser abwaschen und so schnell wie möglich einen Arzt aufsuchen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batteriekontakte im Inneren des Geräts sauber sind, bevor Sie die Batterien einlegen. Reinigen Sie sie, falls erforderlich.
- Verwenden Sie nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig und verwenden Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs oder unterschiedlicher Kapazität.
- Achten Sie beim Auswechseln der Batterien auf die Polarität (+/-).
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn sie entladen sind oder wenn die Waage längere Zeit nicht benutzt wird.
- Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen, geschält, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Dieses Gerät wird mit 3 x 1,5-V-Batterien vom Typ AAA betrieben (im Lieferumfang enthalten).
- Achtung: Wenn auf dem Display «Lo» erscheint, müssen die Batterien ausgetauscht werden.
- So wechseln Sie die Batterien:
 - Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Geräts.
 - Entfernen Sie verbrauchte Batterien.
 - Legen Sie 4 x 1,5 V Batterien, Typ AAA, ein. Achten Sie auf die Polarität.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso personale e non a fini commerciali.
- Mantenere l'apparecchio e il materiale d'imballaggio fuori dalla portata di bambini e animali incustoditi.
- Non utilizzare l'apparecchio se mostra danni visibili. In caso di malfunzionamento o avaria, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Tenere l'apparecchio lontano da campi elettromagnetici come quelli di telefoni cellulari, telecomandi, ecc. per evitare di influenzare la precisione di misurazione.
- Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- Non utilizzare l'apparecchio in esterni.
- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, umidità o luce solare diretta.
- Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua e da altri liquidi.
- Gli sbalzi termici drastici potrebbero produrre condensa. In tal caso, attendere che l'apparecchio ritorni a temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.
- Evitare di fare cadere l'apparecchio sul pavimento o saltare sulla superficie di misurazione.
- Non salire sulla bilancia con i piedi bagnati e verificare che sia la superficie di misurazione che il pavimento siano asciutti.
- Non collocare i piedi sui bordi della bilancia.
- Non utilizzare prodotti abrasivi o chimici per pulire l'apparecchio per evitare di danneggiare la superficie
- Questa bilancia è stata progettata per determinare il peso corporale, analizzare il livello dell'acqua e di grasso, la

proporzione di massa muscolare e ossea e calcolare l'Indice di Massa Corporea (IMC).

- La funzione BMI è adatta solo per calcolare il peso ideale delle persone maggioresenni.
- I risultati calcolati sono semplici valori di riferimento. Non utilizzare questi valori come base di qualsiasi tipo di trattamento medico o dieta, contattare un professionista per qualsiasi dubbio.
- La funzione di analisi corporea non è adatta a:
- Persone con età inferiore a 10 anni o maggiore di 70.
- Persone con pacemaker o altri impianti medici con componenti elettronici.
- Persone con sintomi di febbre, edema o osteoporosi.
- Persone in trattamento dialitico.
- Persone che assumono farmaci per problemi cardiovascolari.
- Donne in gravidanza.
- La bilancia supporta un peso massimo di 180 kg.

Istruzioni relative all'uso delle pile

- Mantenere le pile fuori dalla portata dei bambini e animali, potrebbero risultare dannose se ingerite. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.
- In caso di perdite, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose.
- Avvertenza: in caso di contatto con l'acido, lavare immediatamente e con acqua abbondante le zone interessate e contattare un medico il prima possibile.
- Assicurarsi che i contatti delle pile all'interno del dispositivo siano puliti prima di inserirle. Pulirli se necessario.
- Utilizzare solo il tipo di batterie indicato nelle specifiche tecniche.

- Sostituire sempre tutte le pile allo stesso tempo e non utilizzare pile di tipo o capacità diversi.
- Rispettare la polarità quando si sostituiscono le pile (+/-).
- Rimuovere le batterie dal dispositivo quando sono scariche o quando la bilancia non viene utilizzata per un certo periodo di tempo.
- Le batterie non devono essere ricaricate, sbucciate, gettate nel fuoco o messe in cortocircuito.
- L'apparecchio funziona con 3 pile da 1,5 V di tipo AAA (incluse).
- Avvertenza: sostituire le pile in caso di comparsa di "Lo" sul display.
- Sostituzione delle pile:
- Aprire il comparto pile situato nella parte inferiore dell'apparecchio.
- Rimuovere le pile usate.
- Introdurre 4 pile da 1,5 V di tipo AAA. Fare attenzione alla polarità.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este dispositivo está desenhado para uso pessoal e não está apto para fins comerciais.
- Mantenha o dispositivo, bem como o seu material de embalagem, fora do alcance das crianças e dos animais não vigiados.
- Não use o dispositivo em caso de danos visíveis. Em caso de defeitos ou de mau funcionamento, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Mantenha o aparelho longe de campos electromagnéticos como telemóveis, comandos... A precisão da medição poderia ser afetada.
- Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor.
- Não utilize o produto em exteriores.
- Não exponha o dispositivo a temperaturas extremas, humidade, líquidos ou luz solar direta.
- Mantenha o dispositivo longe de água ou outros líquidos.
- As mudanças drásticas de temperatura podem produzir condensação. Nesse caso, espere que o dispositivo volte a temperatura ambiente antes de o por a funcionar.
- Não deixe cair o produto ao chão nem salte sobre a superfície de medição.
- Não suba na balança com os pés molhados e certifique-se de que a superfície de medição e o chão estejam secos.
- Não coloque os pés nas bordas da balança.
- Não utilize produtos de limpeza cáusticos ou abrasivos porque poderiam danificar a superfície
- Esta balança está desenhada para determinar o peso

corporal, analisar o nível de água e gordura no corpo, a proporção de massa muscular e óssea e calcular o índice de massa corporal (IMC).

- A função de IMC é apta só para calcular o peso ideal de pessoas que tem mais de 18 anos.
- Os resultados calculados são simples valores de referência. Não utilize estes valores como base de qualquer tipo de tratamento médico ou dieta, entre em contacto com um profissional para qualquer dúvida.
- O modo Análise corporal não é apto para:
 - Pessoas menores de 10 anos ou maiores de 70.
 - Pessoas com pacemaker ou qualquer outro tipo de implante médico com componentes eletrónicos.
 - Pessoas que apresentem sintomas de febre, edema ou osteoporose.
 - Pessoas sob tratamento de diálise.
 - Pessoas que tomam medicação para problemas cardiovasculares.
 - Grávidas.
- A balança suporta um peso máximo de 180 kg.

Instruções sobre as pilhas

- Mantenha as pilhas e/ou bateria fora do alcance das crianças e animais, poderão ser perigosas se forem ingeridas. Para o caso de ingestão, consulte imediatamente um médico.
- Em caso de fuga de líquido das pilhas, evite o seu contacto com a pele, os olhos e nariz.
- Advertência: em caso de contacto com o ácido, lave imediatamente e com água abundante as zonas afetadas e entre em contacto com um médico o mais rápido possível.
- Certifique-se de que os contactos das pilhas dentro do dispositivo estão limpos antes de as inserir. Limpe-os se for necessário.

- Utilize unicamente o tipo de pilhas indicado nas especificações técnicas.
- Mude sempre todas as pilhas ao mesmo tempo e não utilize pilhas de diferentes tipos ou capacidades.
- Tenha em conta a polaridade das pilhas antes de as usar (+/-).
- Retire as pilhas do dispositivo quando estiverem descarregadas ou quando não for usado por longos períodos de tempo.
- As baterias não devem ser recarregadas, alteradas, expostas ao fogo ou curto-circuitadas.
- Este aparelho utiliza 3 pilhas de 1,5 V, tipo AAA (fornecidas).
- Advertência: se aparecer "Lo" no ecrã, as pilhas devem ser substituídas.
- Substituir as pilhas:
- Abra o compartimento das pilhas, situado na parte inferior do dispositivo.
- Retire as pilhas usadas.
- Introduza 4 pilhas de 1,5 V, tipo AAA. Preste atenção à polaridade.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Dit apparaat is bedoeld voor persoonlijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.
- Houd het apparaat en het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen en onbewaakte dieren.
- Gebruik het apparaat niet als het zichtbaar beschadigd is. Neem bij storingen of defecten contact op met de officiële technische klantendienst van Cecotec.
- Houd het apparaat uit de buurt van elektromagnetische velden, zoals mobiele telefoons, afstandsbedieningen, enz. De meetnauwkeurigheid kan worden beïnvloed.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik het product niet buitenshuis.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, vochtige omstandigheden of direct zonlicht.
- Houd het apparaat uit de buurt van water en andere vloeistoffen.
- Sterke temperatuurschommelingen kunnen condensatie veroorzaken. Wacht in dat geval tot het apparaat weer op kamertemperatuur is voordat u het gebruikt.
- Laat het product niet op de grond vallen en spring niet op het meetoppervlak.
- Stap niet op de weegschaal met natte voeten en zorg ervoor dat zowel het meetoppervlak als de vloer droog zijn.
- Plaats uw voeten niet op de randen van de weegschaal.
- Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het apparaat schoon te maken. Dit kan het oppervlak beschadigen.

- Deze weegschaal is ontworpen om het lichaamsgewicht te bepalen, het water- en vetgehalte van het lichaam te analyseren, de verhouding tussen spier- en botmassa te bepalen en de Body Mass Index (BMI) te berekenen.
- De BMI-functie is alleen geschikt voor het berekenen van het ideale gewicht voor personen die de wettelijke leeftijd hebben bereikt (18+).
- De berekende resultaten zijn slechts een richtlijn. Gebruik deze waarden niet als basis voor medische behandelingen of diëten. Neem contact op met een zorgverlener als u vragen heeft.
- De lichaamsanalysefunctie is niet geschikt voor:
 - Mensen jonger dan 10 jaar of ouder dan 70 jaar.
 - Mensen met een pacemaker of een ander medisch implantaat met elektronische componenten.
 - Mensen die symptomen van koorts, oedeem of osteoporose vertonen.
 - Mensen die een dialysebehandeling ondergaan.
 - Mensen die medicijnen gebruiken voor hart- en vaatziekten.
 - Zwangere vrouwen.
- De weegschaal ondersteunt een maximaal gewicht van 180 kg.

Batterij-instructies

- Houd batterijen buiten bereik van kinderen en dieren; ze kunnen schadelijk zijn bij inslikken. Raadpleeg onmiddellijk een arts als u ze heeft geslikt.
- Vermijd contact van de batterij met huid, ogen en slijmvlies als er batterijvloeistof lekt.
- Waarschuwing: Bij contact met zuur, de betreffende plekken onmiddellijk grondig wassen met veel water en zo snel mogelijk een arts raadplegen.

- Zorg ervoor dat de batterijcontacten in het apparaat schoon zijn voordat u ze plaatst. Reinig ze indien nodig.
- Gebruik uitsluitend het type batterijen dat in de technische specificaties staat aangegeven.
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk en gebruik geen batterijen van verschillende typen of capaciteiten.
- Let op de polariteit bij het vervangen van de batterijen (+/-).
- Haal de batterijen uit het apparaat als ze leeg zijn of als u de weegschaal langere tijd niet gebruikt.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen, losgemaakt, in vuur worden gegooid of worden kortgesloten.
- Dit apparaat werkt op 3 x 1,5V AAA-batterijen (meegeleverd).
- Waarschuwing: Als "Lo" op het display verschijnt, moeten de batterijen vervangen worden.
- Batterijen vervangen:
 - Open het batterijvak aan de onderkant van het apparaat.
 - Verwijder de gebruikte batterijen.
 - Plaats vier 1,5V AAA-batterijen. Let op de polariteit.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje przed użyciem produktu. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku osobistego i nie jest przeznaczone do celów komercyjnych.
- Przechowuj urządzenie oraz jego opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt pozostawionych bez nadzoru.
- oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec .
- Trzymaj urządzenie z dala od pól elektromagnetycznych, np. telefonów komórkowych, pilotów zdalnego sterowania itp., gdyż może to mieć wpływ na dokładność pomiaru.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.
- Nie stosować produktu na zewnątrz.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur, wilgoci ani bezpośredniego światła słonecznego.
- Trzymaj urządzenie z dala od wody i innych płynów.
- Drastyczne zmiany temperatury mogą powodować kondensację. W takim przypadku należy odczekać, aż urządzenie powróci do temperatury pokojowej przed jego uruchomieniem.
- Nie upuszczaj produktu na podłogę i nie skacz po powierzchni pomiarowej.
- Nie należy stawiać na wadze mokrymi stopami. Należy upewnić się, że zarówno powierzchnia pomiaru, jak i podłoga są suche.
- Nie stawiaj stóp na krawędziach wagi.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków czyszczących o działaniu żrącym lub ściernym, gdyż może to spowodować uszkodzenie powierzchni.

- Waga ta służy do określania masy ciała, analizy poziomu wody i tłuszczu w organizmie, proporcji masy mięśniowej i kostnej oraz obliczania wskaźnika masy ciała (BMI).
- Funkcja BMI nadaje się wyłącznie do obliczania idealnej wagi osób pełnoletnich (18+).
- Obliczone wyniki są jedynie wytycznymi. Nie należy używać tych wartości jako podstawy do jakiegokolwiek rodzaju leczenia medycznego lub diety. W razie pytań należy skontaktować się z pracownikiem służby zdrowia.
- Funkcja analizy ciała nie jest odpowiednia dla:
 - Osoby poniżej 10 roku życia lub powyżej 70 roku życia.
 - Osoby z rozrusznikami serca lub innymi implantami medycznymi zawierającymi elementy elektroniczne.
 - Osoby, u których występują objawy gorączki, obrzęku lub osteoporozy.
 - Osoby poddawane leczeniu dializami.
 - Osoby przyjmujące leki na problemy sercowo-naczyniowe.
 - Kobiety w ciąży.
- Waga ma maksymalny udźwig 180 kg.

Instrukcje dotyczące baterii

- Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci i zwierząt; mogą być szkodliwe w przypadku połknięcia. W przypadku połknięcia natychmiast zasięgnij porady lekarza.
- W przypadku wycieku płynu z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi.
- Ostrzeżenie: W przypadku kontaktu z kwasem należy natychmiast przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i jak najszybciej skontaktować się z lekarzem.
- Upewnij się, że styki baterii wewnątrz urządzenia są czyste przed ich włożeniem. Wyczyść je, jeśli to konieczne.
- Należy używać wyłącznie baterii zgodnych z danymi technicznymi.

- Zawsze wymieniaj wszystkie baterie w tym samym czasie i nie stosuj baterii różnych typów lub pojemności.
- Podczas wymiany baterii należy zwrócić uwagę na biegunowość (+/-).
- Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli ulegną rozładowaniu lub jeśli waga nie będzie używana przez dłuższy czas.
- Baterii nie wolno ładować, rozbierać, wrzucać do ognia ani zwierać.
- Urządzenie jest zasilane 3 bateriami 1,5 V AAA (w zestawie).
- Ostrzeżenie: Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Lo”, należy wymienić baterie.
- Jak wymienić baterie:
- Otwórz komorę baterii znajdującą się na spodzie urządzenia.
- Wyjmij zużyte baterie.
- Włóż cztery baterie AAA 1,5 V. Zwróć uwagę na biegunowość.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Toto zařízení je určeno pro osobní použití a nikoli pro komerční účely.
- Uchovávejte zařízení i jeho obalový materiál mimo dosah dětí a zvířat bez dozoru.
- oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
- Uchovávejte zařízení mimo dosah elektromagnetických polí, jako jsou mobilní telefony, dálkové ovladače atd. Může být ovlivněna přesnost měření.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah zdrojů tepla.
- Nepoužívejte výrobek venku.
- Nevystavujte zařízení extrémním teplotám, vlhkým podmínkám ani přímému slunečnímu záření.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah vody a jiných kapalin.
- Prudké změny teploty mohou způsobit kondenzaci. V takovém případě počkejte, než se zařízení vrátí na pokojovou teplotu, než ho začnete používat.
- Nenechávejte výrobek upustit na podlahu ani neskákejte po jeho měřicí ploše.
- Nestoupejte na váhu s mokrýma nohama a ujistěte se, že měřicí plocha i podlaha jsou suché.
- Nestavte si nohy na okraje váhy.
- K čištění zařízení nepoužívejte žíravé ani abrazivní čisticí prostředky, mohlo by dojít k poškození povrchu.
- Tato váha je určena k určení tělesné hmotnosti, analýze hladiny vody a tuku v těle, poměru svalové a kostní hmoty a k výpočtu indexu tělesné hmotnosti (BMI).
- Funkce BMI je vhodná pouze pro výpočet ideální hmotnosti osob ve věku 18 let (18+).

- Vypočítané výsledky jsou pouze orientační. Nepoužívejte tyto hodnoty jako základ pro žádný typ lékařské léčby nebo diety. V případě jakýchkoli dotazů se obraťte na zdravotnického pracovníka.
- Funkce analýzy těla není vhodná pro:
- Osoby mladší 10 let nebo starší 70 let.
- Lidé s kardiostimulátory nebo jinými typy lékařských implantátů s elektronickými součástkami.
- Lidé, kteří vykazují příznaky horečky, otoků nebo osteoporózy.
- Lidé podstupující dialýzu.
- Lidé užívající léky na kardiovaskulární problémy.
- Těhotné ženy.
- Váha váží maximálně 180 kg.

Pokyny k baterii

- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí a zvířat; při požití mohou být škodlivé. V případě požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- V případě úniku kapaliny z baterie se vyhněte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi.
- Varování: V případě kontaktu s kyselinou okamžitě omyjte postižená místa velkým množstvím vody a co nejdříve vyhledejte lékaře.
- Před vložením baterie se ujistěte, že jsou její kontakty uvnitř zařízení čisté. V případě potřeby je očistěte.
- Používejte pouze typ baterií uvedený v technických specifikacích.
- Vždy vyměňujte všechny baterie najednou a nepoužívejte baterie různých typů nebo kapacit.
- Při výměně baterií dbejte na polaritu (+/-).
- Vyjměte baterie z přístroje, když jsou vybité nebo pokud váhu nebudete delší dobu používat.

- Baterie by se neměly dobíjet, loupat, vhazovat do ohně ani zkratovat.
- Toto zařízení používá 3 x 1,5V AAA baterie (jsou součástí balení).
- Varování: Pokud se na displeji zobrazí „Lo“, je nutné vyměnit baterie.
- Jak vyměnit baterie:
- Otevřete kryt baterie, který se nachází na spodní straně zařízení.
- Vyjměte použité baterie.
- Vložte čtyři 1,5V baterie typu AAA. Dbejte na polaritu.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu gelecekte referans olması veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bu cihaz kişisel kullanım içindir, ticari amaçlı değildir.
- Cihazı ve ambalaj malzemelerini çocukların ve gözetimsiz hayvanların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
- Cihazınızı cep telefonu, uzaktan kumanda vb. gibi elektromanyetik alanlardan uzak tutunuz. Ölçüm doğruluğu etkilenebilir.
- Cihazınızı ısı kaynaklarından uzak tutunuz.
- Ürünü dış mekanlarda kullanmayınız.
- Cihazı aşırı sıcaklıklara, nemli koşullara veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Cihazınızı su ve diğer sıvılardan uzak tutunuz.
- Ani sıcaklık değişiklikleri yoğuşmaya neden olabilir. Bu durumda, cihazı çalıştırmadan önce oda sıcaklığına dönmesini bekleyin.
- Ürünü yere düşürmeyin veya ölçüm yüzeyinin üzerine çıkmayın.
- Islak ayakla tartıya çıkmayınız ve hem ölçüm yüzeyinin hem de zeminin kuru olduğundan emin olunuz.
- Ayaklarınızı tartının kenarlarına koymayın.
- Cihazınızı temizlerken aşındırıcı veya yakıcı temizleyiciler kullanmayınız, bu yüzeye zarar verebilir.
- Bu baskül, vücut ağırlığını ölçmek, vücuttaki su ve yağ oranını, kas ve kemik kütlesi oranını analiz etmek ve Vücut Kitle İndeksini (VKİ) hesaplamak için tasarlanmıştır.
- reşit yaştaki (18+) kişilerin ideal kilosunu hesaplamak için uygundur .

TÜRKÇE

- Hesaplanan sonuçlar yalnızca bir kılavuздur. Bu değeri her hangi bir tıbbi tedavi veya diyet için temel olarak kullanmayın. Her hangi bir sorunuz varsa bir sağık uzmanına başvurun.
- Vücut analiz fonksiyonu şunlar için uygun değildir:
- 10 yaş altı veya 70 yaş üstü kişiler.
- Kalp pili veya elektronik bileşenli her hangi bir tıbbi implant kullanan kişiler.
- Ateş, ödem veya osteoporoz belirtileri gösteren kişiler.
- Diyaliz tedavisi gören kişiler.
- Kalp damar rahatsızlıkları için ilaç kullananlar.
- Hamile kadınlar.
- Terazi maksimum 180 kg ağırlığı destekler.

Pil Talimatları

- Pilleri çocukların ve hayvanların erişemeyeceğı yerlerde saklayın; yutulması halinde zararlı olabilir. Yutulması halinde derhal tıbbi yardım alın.
- Pil sıvısının sızması durumunda cilt, göz ve mukoza zarlarıyla temasından kaçınınız.
- Uyarı: Asit ile temas halinde etkilenen bölgeyi derhal bol su ile yıkayın ve en kısa sürede doktora başvurun.
- Cihaza yerleştirmeden önce pil temas noktalarının temiz olduğundan emin olun. Gerekirse temizleyin.
- Sadece teknik özelliklerde belirtilen tipte pilleri kullanın.
- Her zaman tüm pilleri aynı anda değıştirin ve farklı tip veya kapasitedeki pilleri kullanmayın.
- Pilleri değıştirirken kutuplara dikkat edin (+/-).
- Piller bittiğinde veya teraziyi uzun süre kullanmayacağınız zaman pilleri cihazdan çıkarın.
- Piller şarj edilmemeli, soyulmamalı, ateşe atılmamalı ve kısa devre yaptırılmamalıdır.

- Bu cihaz 3 adet 1,5V AAA pil ile çalışır (dahildir).
- Uyarı: Ekranda "Lo" yazısı çıkarsa pillerin değiştirilmesi gerekir.
- Piller nasıl değiştirilir:
- Cihazın alt kısmında bulunan pil bölmesini açın.
- Kullanılmış pilleri çıkarın.
- Dört adet 1.5V AAA pil takın. Kutuplarına dikkat edin.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για προσωπική χρήση και όχι για εμπορικούς σκοπούς.
- Κρατήστε τη συσκευή, καθώς και το υλικό συσκευασίας της, μακριά από παιδιά και ζώα χωρίς επίβλεψη.
- την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από ηλεκτρομαγνητικά πεδία όπως κινητά τηλέφωνα, τηλεχειριστήρια κ.λπ. Η ακρίβεια των μετρήσεων ενδέχεται να επηρεαστεί.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ακραίες θερμοκρασίες, συνθήκες υγρασίας ή άμεσο ηλιακό φως.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από νερό και άλλα υγρά.
- Οι δραστικές αλλαγές θερμοκρασίας ενδέχεται να προκαλέσουν συμπίκνωση. Σε αυτήν την περίπτωση, περιμένετε μέχρι η συσκευή να επανέλθει σε θερμοκρασία δωματίου πριν τη θέσετε σε λειτουργία.
- Μην ρίχνετε το προϊόν στο πάτωμα και μην πηδάτε στην επιφάνεια μέτρησης.
- Μην ανεβαίνετε στη ζυγαριά με βρεγμένα πόδια και βεβαιωθείτε ότι τόσο η επιφάνεια μέτρησης όσο και το δάπεδο είναι στεγνά.
- Μην τοποθετείτε τα πόδια σας στις άκρες της ζυγαριάς.
- Μην χρησιμοποιείτε καυστικά ή λειαντικά καθαριστικά για να καθαρίσετε τη συσκευή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην επιφάνεια.
- Αυτή η ζυγαριά έχει σχεδιαστεί για να προσδιορίζει το σωματικό βάρος, να αναλύει το επίπεδο νερού και λίπους στο σώμα, την αναλογία μυϊκής και οστικής μάζας και να υπολογίζει τον Δείκτη Μάζας Σώματος (ΔΜΣ).

- Η συνάρτηση ΔΜΣ είναι κατάλληλη μόνο για τον υπολογισμό του ιδανικού βάρους ατόμων νόμιμης ηλικίας (18+).
- Τα υπολογισμένα αποτελέσματα είναι απλώς ενδεικτικά. Μην χρησιμοποιείτε αυτές τις τιμές ως βάση για οποιοδήποτε είδος ιατρικής θεραπείας ή δίαιτας. Επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία υγείας εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις.
- Η λειτουργία ανάλυσης σώματος δεν είναι κατάλληλη για:
- Άτομα κάτω των 10 ετών ή άνω των 70 ετών.
- Άτομα με βηματοδότες ή οποιοδήποτε άλλο είδος ιατρικού εμφυτεύματος με ηλεκτρονικά εξαρτήματα.
- Άτομα που παρουσιάζουν συμπτώματα πυρετού, οιδήματος ή οστεοπόρωσης.
- Άτομα που υποβάλλονται σε αιμοκάθαρση.
- Άτομα που λαμβάνουν φαρμακευτική αγωγή για καρδιαγγειακά προβλήματα.
- Έγκυες γυναίκες.
- Η ζυγαριά υποστηρίζει μέγιστο βάρος 180 κιλών.

Οδηγίες για την μπαταρία

- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά και ζώα. Μπορεί να είναι επιβλαβείς σε περίπτωση κατάποσης. Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.
- Σε περίπτωση διαρροής υγρού μπαταρίας, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τους βλεννογόνους.
- Προειδοποίηση: Σε περίπτωση επαφής με οξύ, πλύνετε αμέσως τις πληγείσες περιοχές με άφθονο νερό και επικοινωνήστε με γιατρό το συντομότερο δυνατό.
- Βεβαιωθείτε ότι οι επαφές της μπαταρίας στο εσωτερικό της συσκευής είναι καθαρές πριν τις τοποθετήσετε. Καθαρίστε τις εάν είναι απαραίτητο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο μπαταριών που αναφέρεται στις τεχνικές προδιαγραφές.
- Να αλλάζετε πάντα όλες τις μπαταρίες ταυτόχρονα και

μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικών τύπων ή χωρητικότητας.

- Προσέξτε την πολικότητα κατά την αντικατάσταση των μπαταριών (+/-).
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή όταν έχουν αποφορτιστεί ή όταν η ζυγαριά δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για κάποιο χρονικό διάστημα.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται, να ξεφλουδίζονται, να πετιούνται στη φωτιά ή να βραχυκυκλώνονται.
- Αυτή η συσκευή χρησιμοποιεί 3 μπαταρίες AAA 1,5V (περιλαμβάνονται).
- Προειδοποίηση: Εάν εμφανιστεί η ένδειξη «Lo» στην οθόνη, οι μπαταρίες πρέπει να αντικατασταθούν.
- Πώς να αλλάξετε τις μπαταρίες:
- Ανοίξτε τη θήκη της μπαταρίας, η οποία βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- Τοποθετήστε τέσσερις μπαταρίες AAA 1,5V. Προσέξτε την πολικότητα.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a referències futures o nous usuaris.

- Aquest dispositiu està dissenyat per a ús personal i no per a fins comercials.
- Mantingueu el dispositiu, així com el material d'embalatge, fora de l'abast dels nens i els animals sense supervisió.
- No utilitzeu el dispositiu si teniu danys visibles. En cas de mal funcionament o avaria contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
- Mantingueu l'aparell allunyat de camps electromagnètics com telèfons mòbils, comandaments... La precisió del mesurament podria veure's afectada.
- Mantingueu el dispositiu allunyat de fonts de calor.
- No utilitzeu el producte a l'exterior.
- No exposeu el dispositiu a temperatures extremes, condicions d'humitat o llum solar directa.
- Mantingueu el dispositiu allunyat de l'aigua i altres líquids.
- Els canvis dràstics de temperatura podrien produir condensació. En aquest cas, espereu que el dispositiu torni a estar a temperatura ambient abans de posar-lo en funcionament.
- No deixeu caure el producte a terra ni salteu sobre la seva superfície de mesurament.
- No pugueu a la bàscula amb els peus mullats i assegureu-vos que tant la superfície de mesurament com el sòl estan secs.
- No col·loqueu els peus a les vores de la bàscula.
- No utilitzeu netejadors càustics o abrasius per netejar el dispositiu, això podria danyar la superfície
- Aquesta bàscula està dissenyada per determinar el pes

corporal, analitzar el nivell d'aigua i greix al cos, la proporció de massa muscular i òssia i calcular l'Índex de Massa Corporal (IMC).

- La funció d'IMC només és apta per calcular el pes ideal de persones grans (18+).
- Els resultats calculats són simples valors de referència. No utilitzeu aquests valors com a base de qualsevol tipus de tractament mèdic o dieta, poseu-vos en contacte amb un professional per a qualsevol dubte.
- La funció d'anàlisi corporal no és apta per a:
 - Persones menors de 10 anys o més grans de 70.
 - Persones amb marcapassos o qualsevol altre tipus d'implant mèdic amb components electrònics.
 - Persones que presentin símptomes de febre, edema o osteoporosi.
 - Persones sota tractament de diàlisi.
 - Persones que prenen medicació per a problemes cardiovasculars.
 - Embarassades.
- La bàscula suporta un pes màxim de 180 kg.

Instruccions sobre les piles

- Mantingueu les piles fora de l'abast dels nens i els animals, podrien resultar perjudicials si fossin ingerides. En cas d'ingestió, acudiu a un metge immediatament.
- En cas de fuga de líquid de les piles, eviteu el contacte amb la pell, els ulls i les mucoses.
- Advertiment: en cas de contacte amb l'àcid, renti immediatament i amb abundant aigua les zones afectades i poseu-vos en contacte amb un metge el més aviat possible.
- Assegureu-vos que els contactes de les piles dins del dispositiu estiguin nets abans d'inserir-les. Netegeu-los si

fos necessari.

- Utilitzeu únicament el tipus de piles indicat a les especificacions tècniques.
- Canvieu sempre totes les piles alhora i no utilitzeu piles de tipus o capacitat diferents.
- Fixeu-vos en la polaritat a l'hora de reemplaçar les piles (+/-).
- Traieu les piles del dispositiu quan estiguin descarregades o quan la bàscula no s'utilitzi en un temps.
- Les piles no han de ser recarregades, pelades, llençades al foc ni curtcircuitades.
- Aquest dispositiu utilitza 3 piles de 1,5 V, tipus AAA (incloses).
- Advertiment: si apareix "Lo" a la pantalla, les piles han de ser reemplaçades.
- Com canviar les piles:
- Obriu el compartiment de les piles, situat a la part inferior del dispositiu.
- Traieu les piles usades.
- Introduïu 4 piles d'1,5 V, tipus AAA. Pateu atenció a la polaritat.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Ez a készülék személyes használatra készült, nem kereskedelmi célra.
- A készüléket és a csomagolóanyagot tartsa gyermekek és felügyelet nélküli állatok elől elzárva.
- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatához .
- Tartsa távol a készüléket elektromágneses mezőktől, például mobiltelefonoktól, távirányítóktól stb. A mérési pontosság változhat.
- Tartsa távol a készüléket hőforrásoktól.
- Ne használja a terméket kültéren.
- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérsékletnek, párás körülményeknek vagy közvetlen napfénynek.
- Tartsa távol a készüléket víztől és más folyadékoktól.
- A drasztikus hőmérséklet-változások páralecsapódást okozhatnak. Ebben az esetben várja meg, amíg a készülék visszanyerje szobahőmérsékletét, mielőtt üzembe helyezné.
- Ne ejtse le a terméket a padlóra, és ne ugorjon a mérési felületére.
- Ne lépjen a mérlegre vizes lábbal, és győződjön meg arról, hogy mind a mérési felület, mind a padló száraz.
- Ne helyezze a lábát a mérleg szélére.
- Ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószeret a készülék tisztításához, mert ezek károsíthatják a felületet.
- Ez a mérleg a testsúly meghatározására, a test víz- és zsírtartalmának elemzésére, az izom- és csonttömeg arányának meghatározására, valamint a testtömegindex (BMI) kiszámítására szolgál.

- törvényes korú (18+) személyek ideális súlyának kiszámítására alkalmas.
- A kiszámított eredmények csupán iránymutatásul szolgálnak. Ne használja ezeket az értékeket semmilyen orvosi kezelés vagy diéta alapjául. Bármilyen kérdés esetén forduljon egészségügyi szakemberhez.
- A testelemző funkció nem alkalmas a következőkre:
- 10 év alatti vagy 70 év feletti emberek.
- Pacemakerrel vagy bármilyen más elektronikus alkatrészeket tartalmazó orvosi implantátummal élők.
- Láz, ödéma vagy csontritkulás tüneteit mutató személyek.
- Dialíziskezelésben részesülő emberek.
- Szív- és érrendszeri problémákra gyógyszert szedő emberek.
- Várandós nők.
- A mérleg maximum 180 kg-os súlyt bír el.

Akkumulátor használati utasítása

- Az elemeket tartsa gyermekek és állatok elől elzárva; lenyelés esetén károsak lehetnek. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Elemfolyadék szivárgása esetén kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést.
- Figyelmeztetés: Savval való érintkezés esetén azonnal mossa le az érintett területeket bő vízzel, és a lehető leghamarabb forduljon orvoshoz.
- Behelyezés előtt győződjön meg arról, hogy a készülékben lévő akkumulátorérintkezők tiszták. Szükség esetén tisztítsa meg őket.
- Kizárólag a műszaki adatokban feltüntetett típusú elemeket használja.
- Mindig egyszerre cserélje ki az összes elemet, és ne használjon különböző típusú vagy kapacitású elemeket.

- Elemcserekor ügyeljen a polaritásra (+/-).
- Vegye ki az elemeket a készülékből, ha lemerültek, vagy ha a mérleget egy ideig nem fogja használni.
- Az elemeket tilos újratölteni, meghúzni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni.
- Ez a készülék 3 db 1,5 V-os AAA elemmel működik (tartozék).
- Figyelmeztetés: Ha a kijelzőn a „Lo” felirat jelenik meg, az elemeket ki kell cserélni.
- Az elemek cseréje:
- Nyissa ki az elemtartó rekeszt, amely a készülék alján található.
- Vegye ki a használt elemeket.
- Helyezzen be négy 1,5 V-os AAA elemet. Ügyeljen a polaritásra.

تعليمات السلامة

- اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.
- هذا الجهاز مخصص للإستخدام الشخصي وليس للأغراض التجارية.
 - قم بإبقاء الجهاز، بالإضافة إلى مواد التغليف الخاصة به، بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات غير الخاضعة للإشراف.
 - خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec .
 - احتفظ بالجهاز بعيداً عن المجالات الكهرومغناطيسية مثل الهواتف المحمولة وأجهزة التحكم عن بعد وما إلى ذلك. قد تتأثر دقة القياس.
 - احتفظ بالجهاز بعيداً عن مصادر الحرارة.
 - لا تستخدم المنتج في الهواء الطلق.
 - لا تعرض الجهاز لدرجات حرارة شديدة أو ظروف رطوبة أو أشعة الشمس المباشرة.
 - احتفظ بالجهاز بعيداً عن الماء والسوائل الأخرى.
 - قد تُسبب التغيرات الحادة في درجات الحرارة تكاثفاً. في هذه الحالة، انتظر حتى تعود درجة حرارة الجهاز إلى درجة حرارة الغرفة قبل تشغيله.
 - لا تسقط المنتج على الأرض أو تقفز على سطح القياس.
 - لا تقف على الميزان بقدمين مبتلتين وتأكد من أن سطح القياس والأرضية جافان.
 - لا تضع قدميك على حواف الميزان.
 - لا تستخدم المنظفات الكاوية أو الكاشطة لتنظيف الجهاز، فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف السطح.
 - تم تصميم هذا الميزان لتحديد وزن الجسم، وتحليل مستوى الماء والدهون في الجسم، ونسبة كتلة العضلات والعظام، وحساب مؤشر كتلة الجسم (BMI).
 - تعتبر وظيفة مؤشر كتلة الجسم مناسبة فقط لحساب الوزن المثالي للأشخاص الذين بلغوا السن القانوني (18+).
 - النتائج المحسوبة هي مجرد إرشادات. لا تستخدم هذه القيم كأساس لأي نوع من العلاج الطبي أو النظام الغذائي. تواصل مع أخصائي رعاية صحية إذا كانت لديك أي أسئلة.
 - وظيفة تحليل الجسم ليست مناسبة لـ:
 - الأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 10 سنوات أو تزيد أعمارهم عن 70 عاماً.
 - الأشخاص الذين لديهم أجهزة تنظيم ضربات القلب أو أي نوع آخر من الغرسات الطبية ذات المكونات الإلكترونية.
 - الأشخاص الذين تظهر عليهم أعراض الحمى أو الودمة أو هشاشة العظام.

- الأشخاص الذين يخضعون لعلاج غسيل الكلى.
- الأشخاص الذين يتناولون أدوية لعلاج مشاكل القلب والأوعية الدموية.
- النساء الحوامل.
- يتحمل الميزان وزن أقصى يصل إلى 180 كجم.

تعليمات البطارية

- أبقِ البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات؛ فقد تُسبب ضرراً في حال ابتلاعها. في حال ابتلاعها، استشر الطبيب فوراً.
- في حالة تسرب سائل البطارية، تجنب ملامسته للجلد والعينين والأغشية المخاطية.
- تحذير: في حالة ملامسة الحمض، اغسل المناطق المصابة على الفور بكمية كبيرة من الماء واستشر الطبيب في أقرب وقت ممكن.
- تأكد من نظافة نقاط تلامس البطارية داخل الجهاز قبل تركيبها. نظّفها إذا لزم الأمر.
- استخدم فقط نوع البطاريات المشار إليها في المواصفات الفنية.
- قم دائماً بتغيير جميع البطاريات في نفس الوقت ولا تستخدم بطاريات من أنواع أو قدرات مختلفة.
- لاحظ القطبية عند استبدال البطاريات (+/-).
- قم بإزالة البطاريات من الجهاز عند تفريغها أو عند عدم استخدام الميزان لفترة من الوقت.
- لا يجوز إعادة شحن البطاريات أو تقشيرها أو رميها في النار أو إحداث قصر في الدائرة الكهربائية بها.
- يستخدم هذا الجهاز 3 بطاريات AAA بقوة 1.5 فولت (متضمنة).
- تحذير: إذا ظهر "Lo" على الشاشة، فيجب استبدال البطاريات.
- كيفية تغيير البطاريات:
- افتح حجرة البطارية، الموجودة في الجزء السفلي من الجهاز.
- قم بإزالة البطاريات المستخدمة.
- أدخل أربع بطاريات AAA بجهد ١,٥ فولت. انتبه للأقطاب.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig.1

1. Electrodo para los pulgares
2. Cubierta de pilas
3. Pantalla
4. Plataforma de vidrio templado
5. Gomas antideslizantes

Fig.2

1. Bluetooth
2. Batería
3. Modo embarazo
4. Modo deportista
5. Unidad de medida
6. Peso
7. Tipo de cuerpo
8. Masa muscular
9. IMC
10. Grasa visceral
11. Grasa corporal
12. Cambios de peso

2. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja. Asegúrese de que no presenta ningún daño, en caso de detectar alguno, notifíquelo inmediatamente al Servicio de Asistencia Técnica.
- Seleccione la unidad de medición deseada pulsando el botón de cambio de unidad de peso (kg, lb o st:lb).

Contenido de la caja:

- 4 pilas AAA de 1,5V
- Surface Precision HealthySmart
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

Modo de peso convencional

- Coloque el dispositivo en una superficie sólida, seca y plana (evite alfombras). Los suelos irregulares dan lugar a resultados de medidas inexactos.
- Súbase a la báscula con cuidado. La pantalla se encenderá y mostrará el peso de forma automática. La pantalla se bloqueará y parpadeará indicando el peso final. El dispositivo se apagará de forma automática tras unos segundos de inactividad.

Para asegurar un funcionamiento preciso y un funcionamiento correcto de todas las funciones, recuerde quitarse los zapatos y los calcetines antes de subir a la báscula.

1. Súbase a la báscula.
2. Coloque los pies y pulgares en los sensores de contacto y permanezca quieto.
3. No baje de la báscula hasta que no aparezcan los resultados del análisis en la pantalla.

3.1 Función de Usuario sin Conexión

3.1.1 Configuración de usuario

1. Presione brevemente SET para activar la báscula, manteniendo la báscula en Hi.
2. Presione brevemente SET para entrar en la configuración de usuario. (Imagen de la pantalla de la báscula mostrando varios iconos y cifras, incluyendo "S", icono de batería, iconos de persona, "st:lb kg", "0.00", "in cm %", "Edad lb kg", "IMC", "UNIDAD")
3. Toque < o > para seleccionar el código de usuario entre P0-U1-U2-U3-U4 cuando parpadeen. P0 es el modo invitado. Los datos no se guardan en P0.
4. Configurar usuarios por primera vez: Presione brevemente SET hasta que la edad parpadee y toque < o > para ajustar el número. Repitiendo lo anterior puede ajustar el género y la altura. Finalmente, haga clic en SET para confirmar la información del usuario. Por favor, tenga en cuenta que usted necesita configurar cada información en 5 segundos, de lo contrario, el usuario se configurará automáticamente como 165 cm, 18 años, femenino.
5. Modificar información de usuario existente: Primero siga los pasos 1-3 para entrar en el modo usuario, elija el usuario que desee cambiar y luego mantenga presionado SET hasta que la edad parpadee y toque < o > para ajustar el número. Una presión breve en SET puede ajustar el género y la altura. Finalmente, haga clic en SET para confirmar la información del usuario.

4. APLICACIÓN MÓVIL

- Escanee el código QR para descargar e instalar la última versión de la aplicación Surface Precision, o búsquela en Google Play, App Store u otras tiendas de aplicaciones de terceros. Fig. 2
- Abra la aplicación, regístrese y siga las instrucciones para vincular la báscula. Fig. 3
- Acceda a la aplicación antes de subirse a la báscula para registrar el peso y activar la medición del resto de parámetros.
- Súbase a la báscula con los pies descalzos para comenzar la medición.

AVISO

Las mediciones de peso que haga con la aplicación cerrada no se registrarán posteriormente.

Los dígitos de la pantalla parpadearán mientras la báscula calcula el peso y lleva a cabo el análisis.

Una vez el valor del peso se queda fijo, su dispositivo móvil recibirá los datos de la báscula.

Pulse sobre el icono de la gráfica en la parte inferior central de la pantalla para comprobar las tablas comparativas por semana, mes o año. Puede consultar cada tabla a pantalla completa pulsando en el icono de desplegable situado en la parte superior derecha de cada tabla. Fig. 4

Para pesar bebés, acceda al modo bebé de la app pulsando en los tres puntos de la esquina superior derecha. Luego siga las instrucciones paso a paso. Fig. 5

- Primero debe pesarse la persona adulta sin el bebé.
- Luego debe pesarse la persona adulta con el bebé en brazos.
- La aplicación calculará el peso del bebé y lo registrará.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- No sumerja nunca el dispositivo en agua u otros líquidos. No permita que entre ningún tipo de líquido dentro del dispositivo durante la limpieza.
- No utilice nunca productos de limpieza cáusticos o abrasivos para limpiar el dispositivo, podrían dañar la superficie
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la báscula, si fuera necesario, use un producto de limpieza suave.
- Guarde el dispositivo en un lugar limpio, seco, protegido de la luz solar directa y fuera del alcance de los niños mientras no esté en funcionamiento.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Lo: Batería baja

Err: Sobrecarga

C: Peso inestable

Parámetros no mostrados durante el pesaje: Vuelva a realizar el pesaje

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.



Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que esta Surface Precision HealthySmart Pro, modelo EU01-116270 es conforme con la Directiva 2014/53/EU de equipos radioeléctricos. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de internet siguiente:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Thumb electrodes
2. Battery compartment cover
3. Display
4. Tempered glass platform
5. Non-slip feet

Fig. 2

1. Bluetooth
2. Battery
3. Pregnancy mode
4. Athlete mode
5. Unit of measurement
6. Weight
7. Body type
8. Muscle mass
9. BMI
10. Visceral fat
11. Body fat
12. Weight changes

2. BEFORE USE

- Take the appliance out of the box. Check carefully if there is any damage, and if there is, immediately notify the Technical Support Service of Cecotec.
- Select the desired unit of measurement by pressing the weight unit change button (kg, lb or st:lb).

Box content:

- 4 x 1.5V AAA batteries
- Surface Precision HealthySmart
- Instruction manual

3. OPERATION

Conventional weighing mode

- Place the device on a solid, dry and level surface (avoid carpets). Uneven floors will result in inaccurate measurements.
- Step onto the scale carefully. The display will automatically turn on and show your weight. The display will lock and flash to indicate the final weight reading. The device will automatically turn off after several seconds of inactivity.

To ensure accurate operation and proper functioning of all features, remember to remove shoes and socks before stepping onto the scale.

1. Step onto the scale.
2. Place your feet and thumbs on the contact sensors and remain still.
3. Do not step off the scale until the results appear on the display.

3.1 Offline User function

3.1.1 User settings

1. Briefly press SET to activate the scale, keeping the scale in Hi mode.
2. Briefly press SET to enter user settings. (Scale display image showing various icons and figures, including «S», battery icon, person icons, «st:lb kg», «0.00», «in cm %», «Age lb kg», «BMI», «UNIT»)
3. Touch < or > to select the user code from P0-U1-U2-U3-U4 when flashing. P0 is guest mode. Data is not saved in P0.
4. First-time user setup: Briefly press SET until the age flashes and touch < or > to adjust the number. Repeat this process to adjust gender and height. Finally, click SET to confirm user information. Please note that you need to configure each parameter within 5 seconds; otherwise, the user will automatically be set as 165 cm, 18 years, female.
5. Modifying existing user information: First follow steps 1-3 to enter user mode, choose the user you wish to modify, then press and hold SET until the age flashes and touch < or > to adjust the number. A brief press of SET allows you to adjust gender and height. Finally, click SET to confirm user information.

4. MOBILE APP

- Scan the QR code to download and install the latest version of the Surface Precision app, or search for it on Google Play, App Store or other third-party app stores. Fig. 2
- Open the App, register and follow the instructions to pair the scale. Fig. 3

- Access the app before stepping onto the scale to record weight and activate measurement of other parameters.
- Step onto the scale with bare feet to begin measurement.

NOTE

Weight measurements taken while the App is closed will not be recorded subsequently.

The display digits will flash whilst the scale calculates weight and performs analysis. Once the weight value is fixed, your mobile device will receive data from the scale.

Tap the graph icon at the bottom centre of the screen to check comparative charts by week, month or year. You can view each chart in full screen by tapping the dropdown icon in the top right corner of each chart. Fig. 4

To weigh babies, access the baby mode in the App by tapping the three dots in the top right corner. Then follow the step-by-step instructions. Fig. 5.

- First, the adult must weigh themselves without the baby.
- Then the adult must weigh themselves while holding the baby.
- The App will calculate and record the baby's weight.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Never immerse the device in water or other liquids. Do not allow any liquid to enter the device during cleaning.
- Never use caustic or abrasive cleaning agents to clean the device, as these may damage the surface.
- Use a soft, damp cloth to clean the scale; if necessary, use a mild cleaning agent.
- When not in use, store the device in a clean, dry place, protected from direct sunlight and out of the reach of children.

6. TROUBLESHOOTING

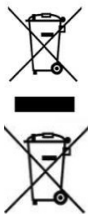
Lo: Low battery

Err: Overload

C: Unstable weight

Parameters not displayed during weighing: Repeat weighing process

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its service life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovations hereby declares that this Surface Precision HealthySmart Pro, model EU01-116270 is in conformity with the Radio Equipment Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Capteurs
2. Cache des piles
3. Écran
4. Plate-forme en verre trempé
5. Pieds antidéparants

Img. 2

1. Bluetooth
2. Batterie
3. Mode Grossesse
4. Mode Sportif
5. Unité de mesure
6. Poids
7. Type de corps
8. Masse musculaire
9. IMC
10. Graisse viscérale
11. Graisse corporelle
12. Changements de poids

2. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte. Inspectez l'appareil pour vérifier qu'il n'y ait aucun dommage visible. Si vous observez un dommage visible, contactez immédiatement le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
- Sélectionnez l'unité de mesure souhaitée en appuyant sur le bouton pour changer l'unité de mesure du poids (kg, lb ou st:lb).

Contenu de la boîte :

- 4 Piles de 1,5 V AAA
- Surface Precision HealthySmart
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Mode de pesage conventionnel

- Placez l'appareil sur une surface solide, sèche et plate (évitée de le placer sur des tapis). Les sols irréguliers donnent lieu à des résultats et mesures inexacts.
- Montez soigneusement sur la balance. L'écran s'allumera et affichera automatiquement le poids. L'écran se verrouillera et clignotera indiquant le poids final. Après quelques secondes d'inactivité, l'appareil s'éteindra automatiquement.

Pour garantir la précision et le bon fonctionnement de toutes les fonctions, n'oubliez pas d'enlever vos chaussures et vos chaussettes avant de monter sur le pèse-personne.

1. Montez sur le pèse-personne.
2. Placez vos pieds sur le pèse-personne et vos gros orteils sur les capteurs de contact et ne bougez pas.
3. Ne descendez pas du pèse-personne avant que les résultats de l'analyse n'apparaissent sur l'écran.

3.1 Fonction utilisateur hors ligne

3.1.1 Configuration des utilisateurs

1. Appuyez brièvement sur SET pour activer le pèse-personne, en le maintenant en Hi.
2. Appuyez brièvement sur SET pour accéder aux réglages de l'utilisateur. (Image de l'écran du pèse-personne montrant diverses icônes et chiffres, y compris « S », l'icône de la batterie, les icônes des personnes, « st:lb kg », « 0.00 », « in cm % », « in cm % », « Âge lb kg », « BMI », « UNITÉ »).
3. Appuyez sur < ou > pour sélectionner le code utilisateur parmi P0-U1-U2-U3-U4 lorsqu'ils clignotent. P0 est le mode invité. Les données ne sont pas enregistrées dans P0.
4. Configurer les utilisateurs pour la première fois : Appuyez brièvement sur SET jusqu'à ce que l'âge clignote et appuyez sur < ou > pour régler le nombre. En répétant le processus ci-dessus, vous pouvez régler le sexe et la taille. Pour finir, appuyez sur SET pour confirmer les informations relatives à l'utilisateur. Veuillez noter que vous devez définir chaque information dans les 5 secondes, sinon l'utilisateur sera automatiquement défini comme étant une femme de 165 cm, âgée de 18 ans.
5. Modifier les informations d'un utilisateur existant : Suivez d'abord les étapes 1 à 3 pour entrer dans le mode utilisateur, choisissez l'utilisateur que vous voulez changer, puis appuyez SET jusqu'à ce que l'âge clignote et touchez < ou > pour régler le numéro. Une brève pression sur SET permet d'ajuster le sexe et la taille. Pour finir, appuyez sur SET pour confirmer les informations relatives à l'utilisateur.

4. APPLICATION POUR SMARTPHONE

- Téléchargez l'App «Surface Precision » avec le code QR ou à travers Google Play ou App Store, ainsi qu'à travers autres applications de tiers. Img. 2
- Ouvrez l'application, enregistrez-vous et suivez les instructions pour connecter le pèse-personne. Img. 3
- Accédez à l'application avant de monter sur le pèse-personne pour enregistrer le poids et activer la mesure des autres paramètres.
- Montez sur le pèse-personne avec les pieds nus pour commencer la mesure du poids.

AVERTISSEMENT

Les mesures de poids prises lorsque l'application est fermée ne seront pas enregistrées par la suite.

Les chiffres de l'écran clignoteront lorsque le pèse-personne calcule le poids et réalise l'analyse corporelle.

Lorsque la valeur reste fixe sur l'écran, vous recevrez les données de l'analyse sur votre portable.

Appuyez sur l'icône graphique en bas au centre de l'écran pour consulter les tableaux comparatifs par semaine, mois ou année. Vous pouvez consulter chaque tableau en plein écran en appuyant sur l'icône déroulante située en haut à droite de chaque tableau. Img. 4

Pour peser les bébés, accédez au mode Bébé de l'application en appuyant sur les trois points dans le coin supérieur droit. Suivez ensuite les instructions étape par étape. Img. 5

- Tout d'abord, l'adulte doit être pesé sans le bébé.
- Ensuite, la personne adulte doit être pesée avec le bébé dans les bras.
- L'application calculera le poids du bébé et l'enregistrera.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide. Pendant le nettoyage, évitez l'entrée dans l'appareil de tous types de liquides.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage caustiques ou abrasifs pour nettoyer l'appareil, cela pourrait abîmer la surface
- Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer le pèse-personne et, si nécessaire, utilisez un produit de nettoyage doux.
- Lorsque l'appareil n'est pas en fonctionnement, gardez-le dans un lieu propre, sec, protégé de la lumière solaire directe et hors de portée des enfants.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Lo : Batterie faible

Err : Surcharge

C : Poids instable

Paramètres non affichés lors de la pesée : Effectuez à nouveau la pesée

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce pèse-personne, modèle EU01_116270 Surface Precision HealthySmart Pro est conforme à la directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant :

<https://www.storeceotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Daumenelektroden
2. Batterieabdeckung
3. Display
4. Plattform aus gehärtetem Glas
5. Rutschfeste Gummis

Abb.2

1. Bluetooth
2. Akku
3. Schwangerschaftsmodus
4. Sport-Modus
5. Maßeinheit
6. Gewicht
7. Körperbau
8. Muskelmasse
9. BMI
10. Viszerales Fett
11. Körperfett
12. Gewichtsveränderungen

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich, dass keine Schäden vorhanden sind, und benachrichtigen Sie im Falle eines Schadens sofort den technischen Kundendienst.
- Wählen Sie die gewünschte Maßeinheit durch Drücken der Taste zum Ändern der Gewichtseinheit (kg, lb oder st:lb).

Verpackungsinhalt:

- 4 x 1,5 V AAA-Batterien
- Surface Precision HealthySmart
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Konventioneller Gewichtsmodus

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, trockene, ebene Oberfläche (vermeiden Sie Teppiche). Unebene Böden führen zu ungenauen Messergebnissen.
- Treten Sie vorsichtig auf die Waage. Das Display schaltet sich automatisch ein und zeigt das Gewicht an. Die Anzeige verriegelt und blinkt, um das Endgewicht anzuzeigen. Das Gerät schaltet sich nach einigen Sekunden der Inaktivität automatisch aus.

Ziehen Sie Ihre Schuhe und Socken aus, bevor Sie die Waage betreten, um die korrekte Funktion aller Funktionen zu gewährleisten.

1. Treten Sie auf die Waage.
2. Legen Sie Ihre Füße und Daumen auf die Kontaktsensoren und halten Sie still.
3. Verlassen Sie die Waage erst, wenn die Testergebnisse auf dem Display erscheinen.

3.1 Offline-Benutzerfunktion

3.1.1 Benutzereinstellungen

1. Drücken Sie kurz SET, um die Waage zu aktivieren, und halten Sie die Waage auf Hi.
2. Drücken Sie kurz SET, um die Benutzereinstellungen aufzurufen. (Abbildung des Waagendisplays mit verschiedenen Symbolen und Zahlen, einschließlich «S», Batteriesymbol, Personensymbole, «st:lb kg», «0.00», «in cm %», «Alter lb kg», «BMI», «EINHEIT»)
3. Berühren Sie < oder > , um den Benutzercode von P0-U1-U2-U3-U4 auszuwählen, wenn diese blinken. P0 ist der Gastmodus. Die Daten werden nicht in P0 gespeichert.
4. Konfigurieren Sie zum ersten Mal Benutzer: Drücken Sie kurz SET, bis das Alter blinkt, und tippen Sie auf < oder > , um die Zahl einzustellen. Durch Wiederholung der obigen Schritte können Sie das Geschlecht und die Höhe einstellen. Klicken Sie abschließend auf SET, um die Benutzerinformationen zu bestätigen. Bitte beachten Sie, dass Sie jede Information innerhalb von 5 Sekunden eingeben müssen, sonst wird der Benutzer automatisch als 165 cm, 18 Jahre alt, weiblich eingestellt.
5. Ändern Sie vorhandene Benutzerinformationen: Führen Sie zunächst die Schritte 1-3 aus, um in den Benutzermodus zu gelangen, wählen Sie den Benutzer aus, den Sie ändern möchten, halten Sie dann SET gedrückt, bis das Alter blinkt, und berühren Sie < oder > , um die Nummer einzustellen. Mit einem kurzen Druck auf SET können Geschlecht und Höhe eingestellt werden. Klicken Sie abschließend auf SET, um die Benutzerinformationen zu bestätigen.

4. MOBILE ANWENDUNG

- Scannen Sie den QR-Code, um die neueste Version der Surface Precision-Anwendung herunterzuladen und zu installieren, oder suchen Sie in Google Play, im App Store oder in anderen Anwendungssshops von Drittanbietern danach. Abb. 2
- Öffnen Sie die Anwendung, registrieren Sie sich und folgen Sie den Anweisungen, um die Waage zu verbinden. Abb. 3
- Rufen Sie die Anwendung auf, bevor Sie auf die Waage treten, um das Gewicht zu erfassen und die Messung der anderen Parameter zu aktivieren.
- Betreten Sie die Waage mit bloßen Füßen, um die Messung zu beginnen.

HINWEIS

Gewichtsmessungen, die bei geschlossener Anwendung vorgenommen werden, werden nicht nachträglich aufgezeichnet.

Die Ziffern auf dem Display blinken, während die Waage das Gewicht berechnet und die Analyse durchführt.

Sobald der Gewichtswert festgelegt ist, empfängt Ihr Mobilgerät die Daten von der Waage.

Klicken Sie auf das Diagrammsymbol in der unteren Mitte des Bildschirms, um die Vergleichstabellen nach Woche, Monat oder Jahr zu überprüfen. Sie können jede Tabelle im Vollbildmodus anzeigen, indem Sie auf das Dropdown-Symbol oben rechts in jeder Tabelle klicken. Abb. 4

Um Babys zu wiegen, öffnen Sie den Babymodus der App, indem Sie auf die drei Punkte in der oberen rechten Ecke tippen. Befolgen Sie dann die Schritt-für-Schritt-Anleitung. Abb. 5

- Die erwachsene Person ohne das Baby sollte zuerst gewogen werden.
- Der Erwachsene sollte dann mit dem Baby im Arm gewogen werden.
- Die App berechnet das Gewicht des Babys und zeichnet es auf.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Achten Sie darauf, dass während der Reinigung keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche beschädigen können.
- Reinigen Sie die Waage mit einem weichen, feuchten Tuch, ggf. mit einem milden Reinigungsmittel.
- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt und außerhalb der Reichweite von Kindern, wenn es nicht benutzt wird.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Lo: Niedriger Akkustand

Err: Überlastung

C: Instabiles Gewicht

Parameter, die beim Wiegen nicht angezeigt werden: Neu wiegen

7. RECYCLING VON HAUSHALTSGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.



Ausführliche Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer elektrischen und elektronischen Geräte und/oder Batterien erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

9. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Surface Precision HealthySmart Pro, Modell EU01-116270, mit der Funkgeräte-richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden:

<https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig.1

1. Elettrodi per i pollici
2. Coperchio del comparto pile
3. Display
4. Piattaforma in vetro temperato
5. Basi in gomma antiscivolo

Fig. 2

1. Bluetooth
2. Batteria
3. Modalità gravidanza
4. Modalità sport
5. Unità di misura
6. Peso
7. Tipo di corpo
8. Massa muscolare
9. IMC
10. Grasso viscerale
11. Grasso corporeo
12. Variazioni di peso

2. PRIMA DELL'USO

- Rimuovere l'apparecchio dalla scatola. Verificare che il prodotto non sia danneggiato, in caso lo fosse contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Selezionare l'unità di misura desiderata premendo il tasto di cambio dell'unità di peso (kg, lb o st:lb).

Contenuto della scatola:

- 4 pile AAA da 1,5V
- Surface Precision HealthySmart
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Modalità peso convenzionale

- Collocare l'apparecchio su una superficie solida, asciutta e piana (evitare tappeti). Pavimenti irregolari portano a risultati di misurazione imprecisi.
- Salire con cautela sulla bilancia. Il display si accenderà e mostrerà il peso automaticamente. Il display si bloccherà e lampeggerà indicando il peso finale. L'apparecchio si spegnerà automaticamente dopo alcuni secondi di inattività.

Per ottenere una pesatura precisa, ricordarsi di togliere scarpe e calzini prima di salire sulla bilancia.

1. Salire sulla bilancia.
2. Poggiare i piedi e i pollici sui sensori di contatto e rimanere fermi.
3. Non scendere dalla bilancia finché i risultati analitici non appaiono sul display.

3.1 Funzione utente offline

3.1.1 Impostazioni utente

1. Premere brevemente SET per attivare la bilancia, mantenendo la scala in Hi.
2. Premere brevemente SET per accedere alle impostazioni utente. (Immagine del display della bilancia che mostra varie icone e cifre, tra cui «S», icona della batteria, icone delle persone, «st:lb kg», «0.00», «in cm %», «Età lb kg», «BMI», «UNITÀ»)
3. Toccare < o > per selezionare il codice utente da P0-U1-U2-U3-U4 quando lampeggiano. P0 è la modalità ospite. I dati non vengono memorizzati in P0.
4. Configurare gli utenti per la prima volta: Premere brevemente SET finché l'età non lampeggia e toccare < o > per impostare il numero. Ripetendo le operazioni sopra descritte, è possibile impostare il genere e l'altezza. Infine, fare clic su SET per confermare le informazioni dell'utente. Si noti che è necessario impostare ogni informazione entro 5 secondi, altrimenti l'utente verrà automaticamente impostato come 165 cm, 18 anni, donna.
5. Modificare le informazioni dell'utente esistente: Per prima cosa seguire i passaggi 1-3 per entrare in modalità utente, scegliere l'utente che si desidera modificare, quindi tenere premuto SET finché l'età non lampeggia e toccare < o > per impostare il numero. Premendo brevemente il tasto SET è possibile regolare il genere e l'altezza. Infine, fare clic su SET per confermare le informazioni dell'utente.

4. APP SMARTPHONE

- Scansionare il codice QR per scaricare e installare l'ultima versione della App Surface Precision o su Google Play, App Store o altre app. Fig. 2
- Aprire la App , registrarsi e seguire le istruzioni per associare la bilancia. Fig. 3
- Accedere all'applicazione prima di salire sulla bilancia per registrare il peso e attivare la misurazione degli altri parametri.
- Salire sulla bilancia scalzi per cominciare la misurazione.

AVVISO

Le misurazioni di peso effettuate con l'app chiusa non verranno registrate in seguito.

Le cifre indicate sul display lampeggeranno mentre la bilancia calcolerà il peso ed effettuerà l'analisi.

Quando il valore di peso rimane fisso, lo smartphone riceverà l'informazione di pesatura.

Premere sull'icona del grafico in basso al centro dello schermo per controllare le tabelle comparative per settimana, mese o anno. È possibile visualizzare ogni tabella a schermo intero facendo premendo sull'icona a discesa in alto a destra di ogni tabella. Fig. 4

Per pesare i bambini, accedere alla modalità corrispondente dell'app toccando i tre punti nell'angolo in alto a destra. Seguire quindi le istruzioni passo a passo. Fig. 5

- La persona adulta senza il bambino deve essere pesata per prima.
- L'adulto deve essere pesato con il bambino in braccio.
- L'app calcolerà il peso del bambino e lo registrerà.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non sommergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non sommergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi durante la pulizia.
- Non utilizzare prodotti caustici o abrasivi per pulire l'apparecchio, poiché potrebbero danneggiarne la superficie.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la bilancia, qualora necessario usare un detergente non aggressivo.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e sicuro, protetto dalla luce solare diretta fuori dalla portata dei bambini.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Lo: Batteria scarica

Err: Sovraccarico

C: Peso instabile

Parametri non visualizzati durante la pesatura: Ripesare

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario



rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ



Cecotec Innovaciones dichiara che questa Surface Precision HealthySmart Pro, modello EU01-116270, è conforme alla Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile nel seguente sito web:

<https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Eléctrodos para o polegar
2. Tapa do compartimento das pilhas
3. Ecrã
4. Plataforma de vidro temperado
5. Borrachas anti-deslizantes

Fig.2

1. Bluetooth
2. Bateria
3. Modo de gravidez
4. Modo desportivo
5. Unidade de medição
6. Peso
7. Tipo de corpo
8. Massa muscular
9. IMC
10. Gordura visceral
11. Gordura corporal
12. Alterações de peso

2. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa. Certifique-se de que o produto não apresenta nenhum dano e, caso sejam detetados, notifique imediatamente ao Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Selecione a unidade de medida desejada premindo o botão de mudança de unidade de peso (kg, lb ou st:lb).

Conteúdo da caixa:

- 4 pilhas AAA 1,5V
- Surface Precision HealthySmart
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

Modo de peso convencional

- Coloque o dispositivo numa superfície sólida, seca e plana (evite tapetes). Um chão irregular dá lugar a resultados de medidas imprecisos.
- Suba na balança com cuidado. O ecrã irá iluminar-se e mostrará o peso de forma automática. O ecrã bloqueará e piscará indicando o peso final. O aparelho desliga automaticamente após alguns segundos de inatividade.

Para assegurar o funcionamento preciso, lembre-se de tirar os sapatos fora e as meias antes de subir na balança.

1. Pisar a balança.
2. Coloque os pés e os polegares nos sensores de contacto e fique parado.
3. Não desça da balança até que os resultados da análise apareçam no ecrã.

3.1 Função do utilizador offline

3.1.1 Configuração de utilizador

1. Premir brevemente SET para ativar a balança, mantendo a balança em Hi.
2. Prima brevemente SET para aceder às definições do utilizador. (Imagem do ecrã da balança com vários ícones e números, incluindo «S», ícone da bateria, ícones de pessoas, «st:lb kg», «0.00», «in cm %», «Age lb kg», «BMI», «UNIT»)
3. Toque em < ou > para selecionar o código de utilizador de P0-U1-U2-U3-U4 quando piscarem. P0 é o modo de convidado. Os dados não são armazenados em P0.
4. Configurar os utilizadores pela primeira vez: Prima brevemente SET até a idade piscar e toque em < ou > para definir o número. Repetindo o procedimento anterior, é possível ajustar o sexo e a altura. Por fim, clique em SET para confirmar as informações do utilizador. Tenha em atenção que é necessário definir cada informação no espaço de 5 segundos, caso contrário o utilizador será automaticamente definido como tendo 165 cm, 18 anos, mulher.
5. Modificar as informações do utilizador existentes: Primeiro, siga os passos 1-3 para entrar no modo de utilizador, escolha o utilizador que pretende alterar e, em seguida, prima e mantenha premido SET até a idade piscar e toque em < ou > para definir o número. Uma breve pressão em SET permite ajustar o género e a altura. Por fim, clique em SET para confirmar as informações do utilizador.

4. APLICAÇÃO PARA O TELEMÓVEL

- Escaneie o código QR para descarregar e instalar a última versão da aplicação Surface Precision ou pesquise-a no Google Play, App Store ou outras store de aplicações. Fig. 2
- Abra a aplicação, registe-se e siga as instruções para associar a balança. Fig. 3
- Aceda à aplicação antes de subir à balança para registar o peso e activar a medição dos outros parâmetros.
- Suba na balança com os pés descalços para começar a medição.

AVISO

As medições de peso efectuadas com a aplicação fechada não serão registadas posteriormente.

Os dígitos do ecrã piscarão enquanto a balança calcula o peso e realiza a análise. Uma vez que o valor do peso fique fixo, o seu dispositivo móvel receberá os dados da balança.

Clique no ícone do gráfico na parte inferior central do ecrã para consultar os quadros comparativos por semana, mês ou ano. Pode visualizar cada quadro em ecrã completo clicando no ícone de lista pendente no canto superior direito de cada quadro. Fig. 4

Para pesar os bebés, aceda ao modo bebé da aplicação tocando nos três pontos no canto superior direito. Em seguida, siga as instruções passo a passo. Fig. 5

- A pessoa adulta sem o bebé deve ser pesada primeiro.
- O adulto deve então ser pesado com o bebé ao colo.
- A aplicação calculará o peso do bebé e registá-lo-á.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Nunca submerja o produto em água nem em outros líquidos. Não permita a entrada de nenhum tipo de líquido durante a limpeza.
- Nunca utilize produtos de limpeza cáusticos ou abrasivos para limpar o dispositivo, podem danificar a superfície
- Utilize um pano suave e húmido para limpar a balança e, se for necessário, um produto de limpeza suave.
- Guarde o aparelho num lugar limpo e seco, protegido da luz solar direta e fora do alcance das crianças enquanto não estiver a ser utilizado.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Lo: Bateria baixa

Err: Sobrecarga

C: Peso instável

Parâmetros não visualizados durante a pesagem: Voltar a pesar

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.



Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE



A Cecotec Innovaciones declara que este Surface Precision HealthySmart Pro, modelo EU01-116270, está em conformidade com a Diretiva de Equipamento de Rádio 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website:

<https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afbeelding 1

1. Duimelektroden
2. Batterijklepje
3. Scherm
4. Gehard glazen platform
5. Antislip rubber

Afbeelding 2

1. Bluetooth
2. Batterij
3. Zwangerschapsmodus
4. Sportman-modus
5. Meeteenheid
6. Gewicht
7. Lichaamstype
8. Spiermassa
9. BMI
10. Visceraal vet
11. Lichaamsvet
12. Gewichtsveranderingen

2. VOOR GEBRUIK

- Haal het product uit de doos. Controleer of het onbeschadigd is. Als u een beschadiging vindt, meld dit dan direct bij de technische ondersteuning.
- Selecteer de gewenste meeteenheid door op de knop voor het wijzigen van de gewichtseenheid te drukken (kg, lb of st:lb).

Inhoud van de doos:

- 4 AAA 1,5V-batterijen
- Surface Precision HealthySmart
- Deze gebruiksaanwijzing

3. BEDIENING

Conventionele gewichtsmodus

- Plaats het apparaat op een stevige, droge en vlakke ondergrond (vermijd tapijten). Oneffen vloeren kunnen onnauwkeurige meetresultaten veroorzaken.
- Stap voorzichtig op de weegschaal. Het scherm gaat automatisch aan en geeft uw gewicht weer. Het scherm vergrendelt en knippert om het uiteindelijke gewicht aan te geven. Het apparaat schakelt automatisch uit na enkele seconden inactiviteit.

Om een nauwkeurige werking en de juiste werking van alle functies te garanderen, dient u uw schoenen en sokken uit te trekken voordat u op de weegschaal stapt.

1. Ga op de weegschaal staan.
2. Plaats uw voeten en duimen op de aanraaksensoren en blijf stil staan.
3. Stap niet van de weegschaal af totdat de testresultaten op het scherm verschijnen.

3.1 Offline gebruikersfunctie

3.1.1 Gebruikersconfiguratie

1. Druk kort op SET om de weegschaal te activeren. Zorg ervoor dat de weegschaal op Hi staat.
2. Druk kort op SET om de gebruikersinstellingen te openen. (Schermafbeelding van het display van de weegschaal met verschillende pictogrammen en cijfers, waaronder "S", batterijpictogram, persoonspictogrammen, " st:lb kg", "0.00", "in cm %", "Leeftijd lb kg", "BMI" en "EENHEID")
3. Tik op < of > om de gebruikerscode van P0-U1-U2-U3-U4 te selecteren wanneer deze knipperen. P0 is de gastmodus. Gegevens worden niet opgeslagen in P0.
4. Een gebruiker voor het eerst instellen: Druk kort op SET totdat de leeftijd knippert en tik vervolgens op < of > om het getal aan te passen. Herhaal de bovenstaande stappen om het geslacht en de lengte in te stellen. Klik ten slotte op SET om de gebruikersgegevens te bevestigen. Houd er rekening mee dat u elke informatie binnen 5 seconden moet invoeren, anders wordt de gebruiker automatisch ingesteld als 165 cm, 18 jaar oud, vrouw.
5. Bestaande gebruikersgegevens wijzigen: Volg eerst stap 1-3 om de gebruikersmodus te openen. Selecteer de gebruiker die u wilt wijzigen en houd vervolgens SET ingedrukt totdat de leeftijd knippert. Tik vervolgens op < of > om het nummer aan te passen. Met een korte druk op SET kunt u het geslacht en de lengte aanpassen. Klik ten slotte op SET om de gebruikersgegevens te bevestigen.

4. MOBIELE APPLICATIE

- Scan de QR-code om de nieuwste versie van de Surface Precision -app te downloaden en te installeren, of zoek ernaar in Google Play, de App Store of andere app-winkels van derden. Afb. 2
- Open de app, meld je aan en volg de instructies om de weegschaal te koppelen. Afb. 3
- Open de app voordat u op de weegschaal stapt om uw gewicht te registreren en de meting van de overige parameters te starten.
- Ga op blote voeten op de weegschaal staan om te beginnen met meten.

WAARSCHUWING

Gewichtsmetingen die u uitvoert terwijl de app gesloten is, worden later niet geregistreerd.

De cijfers op het display knipperen terwijl de weegschaal het gewicht berekent en de analyse uitvoert.

Zodra de gewichtswaarde is vastgesteld, ontvangt uw mobiele apparaat de gegevens van de weegschaal.

Klik op het grafiekpictogram in het midden onderaan het scherm om de wekelijkse, maandelijkse of jaarlijkse vergelijkingstabellen te bekijken. U kunt elke tabel op volledig scherm bekijken door op het dropdown-pictogram rechtsboven in elke tabel te klikken. Afb. 4

babymodus van de app door op de drie puntjes in de rechterbovenhoek te tikken. Volg vervolgens de stapsgewijze instructies. Afb. 5

- De volwassene moet eerst gewogen worden, zonder de baby.
- Vervolgens moet de volwassene gewogen worden, met de baby in de armen.
- De app berekent het gewicht van de baby en registreert dit.

5. REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Zorg ervoor dat er tijdens het reinigen geen vloeistof in het apparaat terechtkomt.
- Gebruik nooit bijtende of schurende schoonmaakmiddelen om het apparaat schoon te maken. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.
- Maak de weegschaal schoon met een zachte, vochtige doek. Gebruik indien nodig een mild reinigingsmiddel.
- Bewaar het apparaat op een schone, droge plaats, beschermd tegen direct zonlicht en buiten bereik van kinderen wanneer u het niet gebruikt.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Lo: Batterij bijna leeg

Fout : Overbelasting

C: Onstabiel gewicht

Parameters die niet worden weergegeven tijdens het wegen: Opnieuw wegen

7. RECYCLING VAN HUISHOUDELIJKE APPARATEN



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd.



Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en in te leveren bij een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt.



Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen af te voeren, kunnen consumenten contact opnemen met hun lokale autoriteiten.

Door bovenstaande richtlijnen te volgen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalsysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Hierbij verklaart Cecotec Innovaciones dat deze Surface Precision HealthySmart Pro, model EU01-116270, voldoet aan de richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Elektrody kciukowe
2. Pokrywa baterii
3. Ekran
4. Platforma ze szkła hartowanego
5. Guma antypoślizgowa

Rys. 2

1. Bluetooth
2. Bateria
3. Tryb ciężowy
4. Tryb sportowy
5. Jednostka miary
6. Waga
7. Typ sylwetki
8. Masa mięśniowa
9. Wskaźnik masy ciała (BMI)
10. Tłuszcz trzewny
11. Tłuszcz w organizmie
12. Zmiany wagi

2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij produkt z pudełka. Upewnij się, że nie jest uszkodzony. Jeśli znajdziesz jakiegokolwiek, zgłoś to natychmiast do pomocy technicznej.
- Wybierz żądaną jednostkę miary naciskając przycisk zmiany jednostki masy (kg, lb lub st:lb).

Zawartość pudełka:

- 4 baterie AAA 1,5 V
- Dokładność powierzchni ZdrowySmart
- Niniejsza instrukcja obsługi

3. DZIAŁANIE

Tryb konwencjonalnej wagi

- Umieść urządzenie na solidnej, suchej i płaskiej powierzchni (unikaj dywanów). Nierówne podłogi mogą powodować niedokładne wyniki pomiaru.
- Ostrożnie wejdź na wagę. Ekran automatycznie się włączy i wyświetli Twoją wagę. Ekran zablokuje się i zacznie migać, wskazując ostateczną wagę. Urządzenie wyłączy się automatycznie po kilku sekundach bezczynności.

Aby zapewnić dokładne działanie wagi i właściwe funkcjonowanie wszystkich funkcji, pamiętaj o zdjęciu butów i skarpetek przed wejściem na wagę.

1. Wejdź na wagę.
2. Połóż stopy i kciuki na czujnikach dotykowych i pozostań nieruchomo.
3. Nie schodź z wagi, dopóki na ekranie nie pojawią się wyniki testu.

3.1 Funkcja użytkownika offline

3.1.1 Konfiguracja użytkownika

1. Naciśnij krótko przycisk SET, aby aktywować wagę, utrzymując ją w pozycji Hi.
2. Naciśnij krótko przycisk SET, aby wprowadzić ustawienia użytkownika. (Zrzut ekranu wyświetlacza wagi pokazujący różne ikony i liczby, w tym „S”, ikonę baterii, ikony osób, „st:lb kg”, „0,00”, „in cm %”, „Age lb kg”, „BMI” i „UNIT”)
3. Dotknij < lub >, aby wybrać kod użytkownika z P0-U1-U2-U3-U4, gdy migają. P0 to tryb gościa. Dane nie są zapisywane w P0.
4. Konfigurowanie użytkownika po raz pierwszy: Naciśnij krótko SET, aż wiek zacznie migać, a następnie dotknij < lub >, aby dostosować liczbę. Powtórz powyższe kroki, aby ustawić płeć i wzrost. Na koniec kliknij SET, aby potwierdzić informacje o użytkowniku. Należy pamiętać, że należy ustawić każdą informację w ciągu 5 sekund; w przeciwnym razie użytkownik zostanie automatycznie ustawiony jako 165 cm, 18 lat, kobieta.
5. Modyfikuj istniejące informacje o użytkowniku: Najpierw wykonaj kroki 1-3, aby przejść do trybu użytkownika. Wybierz użytkownika, którego chcesz zmienić, a następnie naciśnij i przytrzymaj SET, aż wiek zacznie migać, a następnie dotknij < lub >, aby dostosować liczbę. Krótkie naciśnięcie SET może dostosować płeć i wzrost. Na koniec kliknij SET, aby potwierdzić informacje o użytkowniku.

4. APLIKACJA MOBILNA

- Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować najnowszą wersję aplikacji Surface Precision lub wyszukaj ją w Google Play, App Store lub innych sklepach z aplikacjami innych firm. Rys. 2
- Otwórz aplikację, zaloguj się i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby sparować wagę. Ryc. 3
- Przed wejściem na wagę uruchom aplikację, aby zmierzyć swoją wagę i aktywować pomiar pozostałych parametrów.
- Aby rozpocząć pomiar, należy stanąć na wadze bosymi stopami.

OSTRZEŻENIE

Pomiary wagi wykonane przy zamkniętej aplikacji nie zostaną później zapisane.

Cyfry na wyświetlaczu będą migać, podczas gdy waga będzie obliczać masę i wykonywać analizę.

Po ustaleniu wartości masy Twoje urządzenie mobilne odbierze dane z wagi.

Kliknij ikonę wykresu na środku dolnego rogu ekranu, aby wyświetlić tygodniowe, miesięczne lub roczne tabele porównawcze. Możesz wyświetlić każdą tabelę na pełnym ekranie, klikając ikonę rozwijaną w prawym górnym rogu każdej tabeli. Rys. 4

w tryb niemowlęcy aplikacji, dotykając trzech kropek w prawym górnym rogu. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami krok po kroku. Ryc. 5

- Dorosłego należy najpierw zważyć bez dziecka.
- Następnie należy zważyć osobę dorosłą trzymającą dziecko na rękach.
- Aplikacja obliczy wagę dziecka i ją zapisze.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach. Nie dopuść, aby jakkolwiek rodzaj płynu dostał się do urządzenia podczas czyszczenia.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie należy używać żrących lub ściernych środków czyszczących, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię.
- Do czyszczenia wagi używaj miękkiej, wilgotnej ściereczki. W razie konieczności użyj łagodnego środka czyszczącego.
- Przechowuj urządzenie w czystym i suchym miejscu, chroniąc je przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i poza zasięgiem dzieci, gdy nie jest używane.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Lo: Niski poziom naładowania baterii

Błąd : Przeciążenie

C: Niestabilna waga

Parametry nie wyświetlane podczas ważenia: Waż ponownie

7. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Gdy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie i zanieść je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub baterii, konsumenci powinni skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wskazówek pomoże chronić środowisko.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów zawartych w tym podręczniku należą do CECOTEC INNOVACIONES, SL. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana ani dystrybuowana w żaden sposób (elektryczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovations oświadcza, że ta precyzja powierzchni HealthySmart Pro, model EU01-116270, jest zgodny z dyrektywą w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej:

<https://cecotec.es/es/information/deklaracja-zgodnosci>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1

1. Palcové elektrody
2. Kryt baterie
3. Obrazovka
4. Platforma z tvrzeného skla
5. Protiskluzová guma

Obr. 2

1. Bluetooth
2. Baterie
3. Těhotenský režim
4. Sportovní režim
5. Jednotka měření
6. Hmotnost
7. Typ těla
8. Svalová hmota
9. BMI
10. Viscerální tuk
11. Tělesný tuk
12. Změny hmotnosti

2. PŘED POUŽITÍM

- Vyjměte produkt z krabice. Ujistěte se, že není poškozený. Pokud nějaké zjistíte, ihned to nahláste technické podpoře.
- Vyberte požadovanou jednotku měření stisknutím tlačítka pro změnu jednotky hmotnosti (kg, lb nebo st:lb).

Obsah krabice:

- 4 baterie AAA 1,5 V
- Přesnost povrchu ZdravýSmart
- Tento návod k obsluze

3. PROVOZ

Konvenční režim vážení

- Umístěte zařízení na pevný, suchý a rovný povrch (vyhněte se kobercům). Nerovné podlahy mohou způsobit nepřesné výsledky měření.
- Opatrně si stoupněte na váhu. Obrazovka se automaticky zapne a zobrazí vaši hmotnost. Obrazovka se uzamkne a bude blikat, čímž se zobrazí konečná hmotnost. Zařízení se po několika sekundách nečinnosti automaticky vypne.

Pro zajištění přesného provozu a správné fungování všech funkcí si nezapomeňte před vstupem na váhu sundat boty a ponožky.

1. Postavte se na váhu.
2. Položte chodidla a palce na dotykové senzory a zůstaňte v klidu.
3. Nesestupujte z váhy, dokud se na obrazovce nezobrazí výsledky testu.

3.1 Funkce pro offline uživatele

3.1.1 Konfigurace uživatele

1. Krátkým stisknutím tlačítka SET aktivujete stupnici a udržíte ji na hodnotě Hi.
2. Krátkým stisknutím tlačítka SET vstoupíte do uživatelského nastavení. (Snímek obrazovky váhy zobrazující různé ikony a čísla, včetně „S“, ikony baterie, ikony osob, „st:lb kg“, „0,00“, „v cm %“, „věk lb kg“, „BMI“ a „UNIT“)
3. Klepnutím na < nebo > vyberte uživatelský kód z P0-U1-U2-U3-U4, když blikají. P0 je režim pro hosty. Data se do P0 neukládají.
4. První nastavení uživatele: Krátce stiskněte tlačítko SET, dokud nezačne blikat věk, poté klepnutím na < nebo > upravte číslo. Opakujte výše uvedené kroky pro nastavení pohlaví a výšky. Nakonec klikněte na SET pro potvrzení informací o uživateli. Upozorňujeme, že každou informaci musíte nastavit do 5 sekund, jinak bude uživatel automaticky nastaven jako žena s výškou 165 cm, věkem 18 let.
5. Úprava stávajících uživatelských informací: Nejprve postupujte podle kroků 1–3 pro vstup do uživatelského režimu. Vyberte uživatele, kterého chcete změnit, poté stiskněte a podržte tlačítko SET, dokud nezačne blikat věk, a poté klepnutím na < nebo > upravte číslo. Krátkým stisknutím tlačítka SET upravíte pohlaví a výšku. Nakonec klikněte na tlačítko SET pro potvrzení uživatelských informací.

4. MOBILNÍ APLIKACE

- Naskenujte QR kód a stáhněte si a nainstalujte nejnovější verzi aplikace Surface Precision , nebo ji vyhledejte na Google Play, App Storu nebo v jiných obchodech s aplikacemi třetích stran. Obr. 2
- Otevřete aplikaci, přihlaste se a postupujte podle pokynů pro spárování váhy. Obr. 3
- Před vstáváním na váhu si otevřete aplikaci, abyste si zaznamenali svou hmotnost a aktivovali měření ostatních parametrů.
- Pro zahájení měření si stoupněte na váhu bosýma nohama.

VAROVÁNÍ

Naměřené hodnoty hmotnosti, které provedete se zavřenou aplikací, nebudou později zaznamenány.

Číslice na displeji budou blikat, zatímco váha vypočítává hmotnost a provádí analýzu. Jakmile je hodnota hmotnosti zafixována, vaše mobilní zařízení přijme data z váhy.

Kliknutím na ikonu grafu ve středu dole na obrazovce zobrazíte týdenní, měsíční nebo roční srovnávací tabulky. Každou tabulku si můžete zobrazit na celé obrazovce kliknutím na ikonu rozbalovací nabídky v pravém horním rohu každé tabulky. Obr. 4

režimu pro miminka v aplikaci klepnutím na tři tečky v pravém horním rohu. Poté postupujte podle pokynů krok za krokem. Obr. 5

- Dospělý jedinec musí být nejprve zvážen bez mládeže.
- Pak by měl být dospělý zvážen s dítětem v náručí.
- Aplikace vypočítá váhu dítěte a zaznamená ji.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Nikdy neponořujte zařízení do vody ani jiných kapalin. Během čištění nedovolte, aby se do zařízení dostala jakákoli kapalina.
- K čištění zařízení nikdy nepoužívejte žíravé nebo abrazivní čisticí prostředky, mohly by poškodit povrch.
- K čištění váhy použijte měkký, vlhký hadřík, v případě potřeby použijte jemný čisticí prostředek.
- Přístroj skladujte na čistém a suchém místě, chráněném před přímým slunečním zářením a mimo dosah dětí, pokud jej nepoužíváte.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Nízká: Vybitá baterie

Chyba : Přetížení

C: Nestabilní hmotnost

Parametry, které se během vážení nezobrazují: Znovu zvážit

7. RECYKLACE DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku byste měli baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován jakýmkoli prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU



Společnost Cecotec Innovations tímto prohlašuje, že tento produkt Surface Precision HealthySmart Pro, model EU01-116270, splňuje požadavky směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující webové stránce:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Baş parmak elektrotları
2. Pil kapağı
3. Ekran
4. Temperli cam platform
5. Kaymaz kauçuk

Şekil 2

1. Bluetooth
2. Pil
3. Hamilelik modu
4. Sporcu modu
5. Ölçüm birimi
6. Ağırlık
7. Vücut tipi
8. Kas kütlesi
9. Vücut kitle indeksi
10. Visseral yağ
11. Vücut yağı
12. Kilo değişiklikleri

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Ürünü kutudan çıkarın. Hasarsız olduğundan emin olun. Herhangi birini bulursanız, hemen Teknik Destek'e bildirin.
- Ağırlık birimi değiştirme butonuna basarak istediğiniz ölçü birimini (kg, lb veya st:lb) seçin.

Kutu içeriği:

- 4 adet AAA 1,5V pil
- Yüzey Hassasiyeti SağlıklıAkıllı
- Bu kullanım kılavuzu

3. OPERASYON

Geleneksel ağırlık modu

- Cihazı sağlam, kuru ve düz bir yüzeye yerleştirin (halılardan kaçının). Düz olmayan zeminler yanlış ölçüm sonuçlarına neden olabilir.
- Terazide dikkatlice çıkın. Ekran otomatik olarak açılacak ve kilonuzu gösterecektir. Ekran kilitlenecek ve yanıp sönecek, son kiloyu gösterecektir. Cihaz birkaç saniyelik hareketsizlikten sonra otomatik olarak kapanacaktır.

Cihazın tüm fonksiyonlarının doğru bir şekilde çalışabilmesi ve düzgün çalışabilmesi için tartıya çıkmadan önce ayakkabılarınızı ve çoraplarınızı çıkarmayı unutmayınız.

1. Tartıya çıkın.
2. Ayaklarınızı ve başparmaklarınızı dokunmatik sensörlerin üzerine koyun ve hareketsiz kalın.
3. Test sonuçları ekranda görüne kadar tartıdan inmeyin.

3.1 Çevrimdışı Kullanıcı Fonksiyonu

3.1.1 Kullanıcı Yapılandırması

1. Ölçeği etkinleştirmek için SET tuşuna kısa bir süre basın ve ölçeği Hi'de tutun.
2. Kullanıcı ayarlarına girmek için SET tuşuna kısa bir süre basın. ("S", pil simgesi, kişi simgeleri, "st:lb kg", "0.00", "cm % cinsinden", "Yaş lb kg", "BMI" ve "UNIT" dahil olmak üzere çeşitli simgeler ve sayıları gösteren ölçek ekranının ekran görüntüsü)
3. P0-U1-U2-U3-U4 yanıp söndüğünde kullanıcı kodunu seçmek için < veya > ögesine dokunun. P0 misafir modudur. Veriler P0'a kaydedilmez.
4. İlk kez bir kullanıcı ayarlama: Yaş yanıp sönene kadar SET'e kısa bir süre basın, ardından sayıyı ayarlamak için < veya > ögesine dokunun. Cinsiyeti ve boyu ayarlamak için yukarıdaki adımları tekrarlayın. Son olarak, kullanıcı bilgilerini onaylamak için SET'e tıklayın. Lütfen her bilgiyi 5 saniye içinde ayarlamanız gerektiğini unutmayın; aksi takdirde kullanıcı otomatik olarak 165 cm, 18 yaşında, kadın olarak ayarlanacaktır.
5. Mevcut kullanıcı bilgilerini değiştirin: İlk olarak, kullanıcı moduna girmek için 1-3 adımlarını izleyin. Değiştirmek istediğiniz kullanıcıyı seçin, ardından yaş yanıp sönene kadar SET tuşuna basılı tutun, ardından sayıyı ayarlamak için < veya > ögesine dokunun. SET tuşuna kısa bir süre basmak cinsiyeti ve boyu ayarlayabilir. Son olarak, kullanıcı bilgilerini onaylamak için SET tuşuna tıklayın.

4. MOBİL UYGULAMA

- Precision uygulamasının en son sürümünü indirmek ve yüklemek için QR kodunu tarayın veya Google Play, App Store veya diğer üçüncü taraf uygulama mağazalarında arayın. Şekil 2
- Uygulamayı açın, oturum açın ve teraziyi eşleştirmek için talimatları izleyin. Şekil 3
- Tartıya çıkmadan önce uygulamaya erişerek kilonuzu kaydedin ve diğer parametrelerinizin ölçümünü etkinleştirin.
- Ölçüme başlamak için çıplak ayakla tartıya çıkın.

UYARI

Uygulama kapalıyken yaptığınız kilo ölçümleri daha sonra kaydedilmeyecektir.

Terazi ağırlığı hesaplayıp analiz işlemini gerçekleştirirken ekrandaki rakamlar yanıp sönecektir.

Ağırlık değeriniz sabitlendikten sonra mobil cihazınızın tartıdan gelen verileri alacaktır.

Haftalık, aylık veya yıllık karşılaştırma tablolarını görüntülemek için ekranın alt orta kısmındaki grafik simgesine tıklayın. Her tablonun sağ üst kısmındaki açılır simgeye tıklayarak her tabloyu tam ekran görüntüleyebilirsiniz. Şekil 4

sağ üst köşedeki üç noktaya dokunarak uygulamanın bebek moduna erişin. Ardından adım adım talimatları izleyin. Şekil 5

- Yetişkinin, bebek olmadan önce tartılması gerekir.
- Daha sonra yetişkinin kucağında bebekle birlikte tartılması gerekir.
- Uygulama bebeğinizin ağırlığını hesaplayıp kaydedecek.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazı asla suya veya diğer sıvılara batırmayın. Temizlik sırasında cihaza herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin.
- Cihazınızı temizlerken asla aşındırıcı veya yakıcı temizlik ürünleri kullanmayınız, bunlar yüzeye zarar verebilir.
- Teraziyi temizlemek için yumuşak ve nemli bir bez kullanın, gerekirse hafif bir temizlik ürünü kullanın.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda temiz, kuru, direkt güneş ışığından uzak ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.

6. PROBLEM ÇÖZME

Lo: Düşük pil

Hata : Aşırı yük

C: Dengesiz ağırlık

Tartım sırasında görüntülenmeyen parametreler: Tekrar tartın

7. EV ALETLERİNİN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.



Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililere başvurmaları gerekir.

Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmadan tamamen veya kısmen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

9. AB UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovations , bu Surface Precision'in HealthySmart Pro, model EU01-116270, Radyo Ekipmanı Direktifi 2014/53/EU ile uyumludur. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki web sitesinde mevcuttur:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Ηλεκτρόδια αντίχειρα
2. Κάλυμμα μπαταρίας
3. Οθόνη
4. Πλατφόρμα από σκληρυμένο γυαλί
5. Αντιολισθητικό λάστιχο

Σχήμα 2

1. Bluetooth
2. Μπαταρία
3. Λειτουργία εγκυμοσύνης
4. Λειτουργία αθλητή
5. Μονάδα μέτρησης
6. Βάρος
7. Τύπος σώματος
8. Μυϊκή μάζα
9. ΔΜΣ
10. Σπλαχνικό λίπος
11. Σωματικό λίπος
12. Αλλαγές βάρους

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αφαιρέστε το προϊόν από τη συσκευασία. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά. Εάν εντοπίσετε κάποια ζημιά, αναφέρετέ την αμέσως στην Τεχνική Υποστήριξη.
- Επιλέξτε την επιθυμητή μονάδα μέτρησης πατώντας το κουμπί αλλαγής μονάδας βάρους (kg, lb ή st:lb).

Περιεχόμενα κουτιού:

- 4 μπαταρίες AAA 1,5V
- Surface Precision HealthySmart
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Συμβατική λειτουργία βάρους

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σταθερή, στεγνή και επίπεδη επιφάνεια (αποφύγετε τα χαλιά). Τα ανώμαλα δάπεδα μπορεί να προκαλέσουν ανακριβή αποτελέσματα μέτρησης.
- Ανεβείτε προσεκτικά στη ζυγαριά. Η οθόνη θα ενεργοποιηθεί αυτόματα και θα εμφανίσει το βάρος σας. Η οθόνη θα κλειδώσει και θα αναβοσβήσει, υποδεικνύοντας το τελικό βάρος. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από λίγα δευτερόλεπτα αδράνειας.

Για να διασφαλίσετε την ακριβή λειτουργία και την ορθή λειτουργία όλων των λειτουργιών, θυμηθείτε να βγάλετε τα παπούτσια και τις κάλτσες σας πριν ανεβείτε στη ζυγαριά.

1. Ανεβείτε στη ζυγαριά.
2. Τοποθετήστε τα πόδια και τους αντίχειρές σας στους αισθητήρες αφής και παραμείνετε ακίνητοι.
3. Μην κατεβείτε από τη ζυγαριά μέχρι να εμφανιστούν τα αποτελέσματα της μέτρησης στην οθόνη.

3.1 Λειτουργία χρήστη εκτός σύνδεσης

3.1.1 Διαμόρφωση χρήστη

1. Πατήστε σύντομα το SET για να ενεργοποιήσετε την ζυγαριά, διατηρώντας την στο Hi.
2. Πατήστε σύντομα το SET για να εισέλθετε στις ρυθμίσεις χρήστη. (Στιγμιότυπο οθόνης της οθόνης της ζυγαριάς που εμφανίζει διάφορα εικονίδια και αριθμούς, όπως το "S", το εικονίδιο μπαταρίας, τα εικονίδια ατόμου, τα " st:lb kg", "0.00", "in cm %", "Age lb kg", "BMI" και "UNIT")
3. Πατήστε < ή > για να επιλέξετε τον κωδικό χρήστη από P0-U1-U2-U3-U4 όταν αναβοσβήνουν. Το P0 είναι λειτουργία επισκέπτη. Τα δεδομένα δεν αποθηκεύονται στο P0.
4. Ρύθμιση χρήστη για πρώτη φορά: Πατήστε σύντομα το κουμπί SET μέχρι να αναβοσβήσει η ένδειξη ηλικίας και, στη συνέχεια, πατήστε < ή > για να προσαρμόσετε τον αριθμό. Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα για να ορίσετε το φύλο και το ύψος. Τέλος, κάντε κλικ στο κουμπί SET για να επιβεβαιώσετε τις πληροφορίες χρήστη. Λάβετε υπόψη ότι πρέπει να ορίσετε κάθε πληροφορία εντός 5 δευτερολέπτων. Διαφορετικά, ο χρήστης θα οριστεί αυτόματα ως 165 cm, 18 ετών, γυναίκα.
5. Τροποποίηση υπαρχόντων πληροφοριών χρήστη: Αρχικά, ακολουθήστε τα βήματα 1-3 για να εισέλθετε στη λειτουργία χρήστη. Επιλέξτε τον χρήστη που θέλετε να αλλάξετε, στη συνέχεια πατήστε παρατεταμένα το SET μέχρι να αναβοσβήσει η ηλικία και, στη συνέχεια, πατήστε < ή > για να προσαρμόσετε τον αριθμό. Με ένα σύντομο πάτημα του SET μπορείτε να προσαρμόσετε το φύλο και το ύψος. Τέλος, κάντε κλικ στο SET για να επιβεβαιώσετε τις πληροφορίες χρήστη.

4. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΙΑ ΚΙΝΗΤΑ

- Σαρώστε τον κωδικό QR για να κατεβάσετε και να εγκαταστήσετε την πιο πρόσφατη έκδοση της εφαρμογής Surface Precision ή αναζητήστε την στο Google Play, το App Store ή άλλα καταστήματα εφαρμογών τρίτων. Εικ. 2
- Ανοίξτε την εφαρμογή, συνδεθείτε και ακολουθήστε τις οδηγίες για να αντιστοιχίσετε τη ζυγαριά. Εικ. 3
- Αποκτήστε πρόσβαση στην εφαρμογή πριν ανεβείτε στη ζυγαριά για να καταγράψετε το βάρος σας και να ενεργοποιήσετε τη μέτρηση των υπόλοιπων παραμέτρων σας.
- Ανεβείτε στη ζυγαριά με ξυπόλυτα πόδια για να ξεκινήσετε τη μέτρηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι μετρήσεις βάρους που λαμβάνετε με την εφαρμογή κλειστή δεν θα καταγράφονται αργότερα.

Τα ψηφία στην οθόνη θα αναβοσβήνουν ενώ η ζυγαριά υπολογίζει το βάρος και εκτελεί την ανάλυση.

Μόλις καθοριστεί η τιμή βάρους, η κινητή σας συσκευή θα λάβει τα δεδομένα από τη ζυγαριά.

Κάντε κλικ στο εικονίδιο γραφήματος στο κάτω κέντρο της οθόνης για να δείτε τους εβδομαδιαίους, μηνιαίους ή ετήσιους πίνακες σύγκρισης. Μπορείτε να δείτε κάθε πίνακα σε πλήρη οθόνη κάνοντας κλικ στο αναπτυσσόμενο εικονίδιο στην επάνω δεξιά γωνία κάθε πίνακα. Εικ. 4

Λειτουργία μωρού της εφαρμογής πατώντας τις τρεις τελείες στην επάνω δεξιά γωνία. Στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες βήμα προς βήμα. Εικ. 5

- Ο ενήλικας πρέπει να ζυγιστεί πρώτα χωρίς το μωρό.
- Στη συνέχεια, ο ενήλικας θα πρέπει να ζυγιστεί με το μωρό στην αγκαλιά του.
- Η εφαρμογή θα υπολογίσει το βάρος του μωρού και θα το καταγράψει.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Μην επιτρέπτε την εισχώρηση κανενός είδους υγρού στη συσκευή κατά τον καθαρισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καυστικά ή λιπαντικά καθαριστικά προϊόντα για να καθαρίσετε τη συσκευή, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί για να καθαρίσετε τη ζυγαριά και, εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ένα ήπιο καθαριστικό προϊόν.
- Φυλάξτε τη συσκευή σε καθαρό, ξηρό μέρος, προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως και μακριά από παιδιά όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Χαμηλή: Χαμηλή μπαταρία

Σφάλμα : Υπερφόρτωση

C: Ασταθές βάρος

Παράμετροι που δεν εμφανίζονται κατά τη ζύγιση: Επαναζύγιση

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Με το παρόν, η Cecotec Innovations δηλώνει ότι αυτή η Surface Precision To HealthySmart Pro, μοντέλο EU01-116270, συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ για τον Ραδιοεξοπλισμό. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στον ακόλουθο ιστότοπο:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig.1

1. Elèctrodes per als polzes
2. Coberta de piles
3. Pantalla
4. Plataforma de vidre temperat
5. Gomes antilliscants

Fig.2

1. Bluetooth
2. Bateria
3. Mode embaràs
4. Mode esportista
5. Unitat de mesura
6. Pes
7. Tipus de cos
8. Massa muscular
9. IMC
10. Greix visceral
11. Greix corporal
12. Canvis de pes

2. ABANS DE FER SERVIR

- Traieu el producte de la caixa. Assegureu-vos que no presenta cap dany, en cas de detectar-ne algun, notifiqueu-ho immediatament al Servei d'Assistència Tècnica.
- Seleccioneu la unitat de mesura desitjada prement el botó de canvi d'unitat de pes (kg, lb o st:lb).

Contingut de la caixa:

- 4 piles AAA de 1,5V
- Surface Precision HealthySmart
- Aquest manual d'instruccions

3. FUNCIONAMENT

Mode de pes convencional

- Col·loqueu el dispositiu en una superfície sòlida, seca i plana (eviteu catifes). Els sòls irregulars donen lloc a resultats de mesures inexactes.
- Pugeu a la bàscula amb compte. La pantalla s'encendrà i mostrarà el pes automàticament. La pantalla es bloquejarà i parpellejarà indicant el pes final. El dispositiu s'apagarà automàticament després d'uns segons d'inactivitat.

Per assegurar un funcionament precís i un funcionament correcte de totes les funcions, recordeu treure's les sabates i els mitjons abans de pujar a la bàscula.

1. Pugeu a la bàscula.
2. Col·loqueu els peus i polzes en els sensors de contacte i romangui quiet.
3. No baixeu de la bàscula fins que no apareguin els resultats de l'anàlisi a la pantalla.

3.1 Funció d'usuari sense connexió

3.1.1 Configuració d'usuari

1. Premeu breument SET per activar la bàscula, mantenint la bàscula a Hi.
2. Premeu breument SET per entrar a la configuració d'usuari. (Imatge de la pantalla de la bàscula mostrant diverses icones i xifres, incloent "S", icona de bateria, icones de persona, "st:lb kg", "0.00", "in cm %", "Edat lb kg", "IMC", "UNITAT")
3. Toqueu < o > per seleccionar el codi d'usuari entre P0-U1-U2-U3-U4 quan parpellegin. P0 és el mode convidat. Les dades no es guarden a P0.
4. Configurar usuaris per primera vegada: Premeu SET breument fins que l'edat parpellegi i toqueu < o > per ajustar el número. Repetint això pot ajustar el gènere i l'alçada. Finalment, feu clic a SET per confirmar la informació de l'usuari. Si us plau, tingueu en compte que vostè necessita configurar cada informació en 5 segons, en cas contrari, l'usuari es configurarà automàticament com 165 cm, 18 anys, femení.
5. Modificar informació d'usuari existent: Primer seguiu els passos 1-3 per entrar en el mode usuari, escolliu l'usuari que voleu canviar i després mantingueu premut SET fins que l'edat parpellegi i toqueu < o > per ajustar el nombre. Una pressió breu a SET pot ajustar el gènere i l'alçada. Finalment, feu clic a SET per confirmar la informació de l'usuari.

4. APLICACIÓ MÒBIL

- Escanegeu el codi QR per baixar i instal·lar l'última versió de l'aplicació Surface Precision , o cercar-la a Google Play, App Store o altres botigues d'aplicacions de tercers. Fig. 2
- Obriu l'aplicació, registreu-vos i seguiu les instruccions per vincular la bàscula. Fig. 3
- Accediu a l'aplicació abans de pujar a la bàscula per registrar el pes i activar el mesurament de la resta de paràmetres.
- Pugeu a la bàscula amb els peus descalços per començar el mesurament.

AVÍS

Els mesuraments de pes que faci amb l'aplicació tancada no es registraran posteriorment.

Els dígit de la pantalla parpellejaran mentre la bàscula calcula el pes i en fa l'anàlisi. Un cop el valor del pes es queda fix, el dispositiu mòbil rebrà les dades de la bàscula.

Feu clic sobre la icona de la gràfica a la part inferior central de la pantalla per comprovar les taules comparatives per setmana, mes o any. Podeu consultar cada taula a pantalla completa fent clic a la icona de desplegable situada a la part superior dreta de cada taula. Fig. 4

Per pesar nadons, accediu al mode nadó de l' app prement els tres punts del cantó superior dret. Després seguiu les instruccions pas a pas. Fig. 5

- Primer cal pesar la persona adulta sense el nadó.
- Després s'ha de pesar la persona adulta amb el nadó als braços.
- L'aplicació calcularà el pes del nadó i el registrarà.

5. NETEJA I MANTENIMENT

- No submergeix mai el dispositiu en aigua o altres líquids. No permeteu que entri cap tipus de líquid dins del dispositiu durant la neteja.
- No utilitzeu mai productes de neteja càustics o abrasius per netejar el dispositiu, podrien danyar la superfície
- Utilitzeu un drap suau i humit per netejar la bàscula, si cal, utilitzeu un producte de neteja suau.
- Deseu el dispositiu en un lloc net, sec, protegit de la llum solar directa i fora de l'abast dels nens mentre no estigui en funcionament.

6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

El: Bateria baixa

Err : Sobrecàrrega

C: Pes inestable

Paràmetres no mostrats durant el pesatge: Torneu a fer el pesatge

7. RECICLATGE D'ELECTRODOMÈSTICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.



Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT



Per la present, Cecotec Innovacions declara que aquesta Surface Precision HealthySmart Pro, model EU01-116270 és conforme amb la Directiva 2014/53/EU d'equips radioelèctrics. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible a l'adreça d'internet següent:

<https://cecotec.es/ca/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Hüvelykujj elektródák
2. Akkumulátorfedél
3. Képernyő
4. Edzett üveg platform
5. Csúszásmentes gumi

2. ábra

1. Bluetooth
2. Akkumulátor
3. Terhességi mód
4. Sportember mód
5. Mértékegység
6. Súly
7. Testtípus
8. Izomtömeg
9. BMI
10. Zsigeri zsír
11. Testzsír
12. Súlyváltozások

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Vegye ki a terméket a dobozból. Győződjön meg róla, hogy sértetlen. Ha bármilyen sérülést talál, azonnal jelentse a Műszaki Támogatásnak.
- Válassza ki a kívánt mértékegységet a súly mértékegységváltó gomb (kg, lb vagy st:lb) megnyomásával.

Doboz tartalma:

- 4 db 1,5 V-os AAA elem
- Felületi pontosság EgészségesSmart
- Ez a használati útmutató

3. MŰKÖDÉS

Hagyományos súly mód

- Helyezze a készüléket szilárd, száraz és sík felületre (kerülje a szőnyeget). Az egyenetlen padló pontatlan mérési eredményeket okozhat.
- Óvatosan lépjen a mérlegre. A képernyő automatikusan bekapcsol, és megjeleníti a súlyát. A képernyő zárolódik és villogni kezd, jelezve a végső súlyt. A készülék néhány másodpercnyi tétlenség után automatikusan kikapcsol.

A pontos működés és az összes funkció megfelelő működésének biztosítása érdekében ne felejtse el levenni a cipőjét és a zokniját, mielőtt a mérlegre lép.

1. Lépjen rá a mérlegre.
2. Helyezze a lábát és a hüvelykujjait az érintésérzékelőkre, és maradjon mozdulatlanul.
3. Ne szálljon le a mérlegről, amíg a teszteredmények meg nem jelennek a képernyőn.

3.1 Offline felhasználói funkció

3.1.1 Felhasználói konfiguráció

1. A mérleg aktiválásához röviden nyomja meg a SET gombot, miközben a mérleget magas (Hi) állásban tartja.
2. Röviden nyomja meg a SET gombot a felhasználói beállítások eléréséhez. (A mérleg kijelzőjének képernyőképe, amelyen különböző ikonok és számok láthatók, beleértve az „S”, az elem ikont, a személy ikonokat, az „st:lbkg”, a „0.00”, az „in cm %”, az „Age lbkg”, a „BMI” és az „UNIT” feliratot)
3. Koppintson a < vagy > ikonra a P0-U1-U2-U3-U4 felhasználói kódok kiválasztásához, amikor villognak. A P0 a vendég mód. Az adatok nem kerülnek mentésre a P0-ba.
4. Felhasználó beállítása első alkalommal: Röviden nyomja meg a SET gombot, amíg a kor villogni nem kezd, majd koppintson a < vagy > gombra a szám beállításához. Ismétlje meg a fenti lépéseket a nem és a magasság beállításához. Végül kattintson a SET gombra a felhasználói adatok megerősítéséhez. Felhívjuk figyelmét, hogy minden információt 5 másodpercen belül be kell állítania; ellenkező esetben a felhasználó automatikusan 165 cm-es, 18 éves, nőként lesz beállítva.
5. Meglévő felhasználói adatok módosítása: Először kövesse az 1-3. lépéseket a felhasználói módra való belépéshez. Válassza ki a módosítani kívánt felhasználót, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot, amíg a kor villogni nem kezd, majd koppintson a < vagy > gombra a szám beállításához. A SET rövid megnyomásával beállíthatja a nemet és a magasságot. Végül kattintson a SET gombra a felhasználói adatok megerősítéséhez.

4. MOBILALKALMAZÁS

- Precision alkalmazás legújabb verziójának letöltéséhez és telepítéséhez , vagy keresse meg a Google Playen, az App Store-ban vagy más harmadik féltől származó alkalmazásboltokban. 2. ábra
- Nyissa meg az alkalmazást, jelentkezzen be, és kövesse az utasításokat a mérleg párosításához. 3. ábra
- Mielőtt a mérlegre lépne, nyissa meg az alkalmazást a súlya rögzítéséhez és a többi paraméter mérésének aktiválásához.
- Lépjen mezítláb a mérlegre a mérés megkezdéséhez.

FIGYELMEZTETÉS

Az alkalmazás bezárásával végzett testsúlymérések később nem kerülnek rögzítésre.

A kijelzőn lévő számjegyek villognak, miközben a mérleg kiszámítja a súlyt és elvégzi az elemzést.

Miután a súly értéke rögzítve lett, a mobil eszköze fogadja az adatokat a mérlegről.

Kattintson a képernyő alján középen található grafikon ikonra a heti, havi vagy éves összehasonlító táblázatok megtekintéséhez. Az egyes táblázatokat teljes képernyőn tekintheti meg az egyes táblázatok jobb felső sarkában található legördülő ikonra kattintva. 4. ábra

alkalmazás baba módjába . Ezután kövesse a lépésenkénti utasításokat. 5. ábra

- A felnőttet először a baba nélkül kell megmérni.
- Ezután a felnőttet a karjában lévő babával együtt kell megmérni.
- Az alkalmazás kiszámolja a baba súlyát és rögzíti azt.

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Tisztítás közben ne engedje, hogy bármilyen folyadék bejusson a készülékbe.
- Soha ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószerkeket a készülék tisztításához, mert ezek károsíthatják a felületet.
- A mérleg tisztításához puha, nedves ruhát használjon, szükség esetén enyhe tisztítószerrel.
- Használaton kívül a készüléket tiszta, száraz helyen, közvetlen napfénytől védve és gyermekek elől elzárva tárolja.

6. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Alacsony: Alacsony akkumulátortöltöttség

Hiba : Túlterhelés

C: Instabil súly

Mérés közben nem kijelzett paraméterek: Újramérlegelés

7. HÁZTARTÁSI GÉPEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, vegye ki az akkumulátorokat, és vigye el azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.



Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovations ezennel kijelenti, hogy ez a Surface Precision A HealthySmart Pro, az EU01-116270 modell, megfelel a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

الشكل 1

1. أقطاب الإبهام
2. غطاء البطارية
3. شاشة
4. منصة من الزجاج المقسى
5. مطاط غير قابل للانزلاق

الشكل 2

1. بلوتوث
2. بطارية
3. وضع الحمل
4. وضع الرياضي
5. وحدة القياس
6. وزن
7. نوع الجسم
8. كتلة العضلات
9. مؤشر كتلة الجسم
10. الدهون الحشوية
11. دهون الجسم
12. تغيرات الوزن

2. قبل الاستخدام

- أخرج المنتج من العلبة. تأكد من سلامته. في حال وجود أي ضرر، أبلغ الدعم الفني فوراً.
- قم باختيار وحدة القياس المطلوبة بالضغط على زر تغيير وحدة الوزن (كجم، رطل أو st:lb).

محتويات الصندوق:

- 4 بطاريات AAA 1.5 فولت
- Surface Precision HealthySmart
- هذا دليل التعليمات

3. التشغيل

- وضع الوزن التقليدي
- ضع الجهاز على سطح مستو وجاف وصلب (تجنب السجاد). قد تؤدي الأرضيات غير المستوية إلى نتائج قياس غير دقيقة.

- اصعد على الميزان بحذر. ستُضاء الشاشة تلقائيًا وتعرض وزنك. ستُقل الشاشة وتُومض، مُشيرةً إلى الوزن النهائي. سيُطفأ الجهاز تلقائيًا بعد بضع ثوانٍ من عدم الاستخدام.

لضمان التشغيل الدقيق والأداء السليم لجميع الوظائف، تذكر خلع حذائك وجواربك قبل الوقوف على الميزان.

1. خطوة على الميزان.
2. ضع قدميك وإبهاميك على مستشعرات اللمس وابقِ ثابتًا.
3. لا تنزل عن الميزان حتى تظهر نتائج الاختبار على الشاشة.

3.1 وظيفة المستخدم غير المتصل بالإنترنت

3.1.1 تكوين المستخدم

1. اضغط لفترة وجيزة على SET لتنشيط المقياس، مع إبقاء المقياس على Hi.
2. اضغط لفترة وجيزة على زر الضبط (SET) للدخول إلى إعدادات المستخدم. (لغة شاشة لعرض الميزان تُظهر أيقونات وأرقامًا متنوعة، بما في ذلك "S"، ورمز البطارية، وأيقونات الأشخاص، و"st:lb/kg"، و"0.00"، و"%in cm"، و"Age lb/kg"، و"BMI"، و"UNIT").
3. اضغط على < أو > لاختيار رمز المستخدم من P0-U1-U2-U3-U4 عند وميضها. P0 هو وضع الضيف. لا يتم حفظ البيانات في P0.
4. لإعداد مستخدم لأول مرة: اضغط على زر "تعيين" لفترة وجيزة حتى يومض العمر، ثم انقر على < أو > لتعديل الرقم. كرر الخطوات السابقة لتعيين الجنس والطول. أخيرًا، انقر على زر "تعيين" لتأكيد معلومات المستخدم. يُرجى ملاحظة أنه يجب عليك ضبط جميع المعلومات خلال 5 ثوانٍ، وإلا فسيتم تعيين المستخدم تلقائيًا على أنه 165 سم، 18 عامًا، أنثى.
5. تعديل معلومات المستخدم الحالية: اتبع الخطوات من 1 إلى 3 للدخول إلى وضع المستخدم. حدد المستخدم الذي تريد تغييره، ثم اضغط باستمرار على زر "تعيين" حتى يومض العمر، ثم انقر على < أو > لتعديل الرقم. يمكنك تعديل الجنس والطول بالضغط لفترة وجيزة على زر "تعيين". أخيرًا، انقر على زر "تعيين" لتأكيد معلومات المستخدم.

4. تطبيق الهاتف المحمول

- امسح رمز الاستجابة السريعة لتنزيل أحدث إصدار من تطبيق Surface Precision وتثبيته، أو ابحث عنه على Google Play أو App Store أو متاجر تطبيقات خارجية أخرى. الشكل 2
- افتح التطبيق، سجّل الدخول، واتبع التعليمات لإقران الميزان. الشكل 3
- قم بالدخول إلى التطبيق قبل الوقوف على الميزان لتسجيل وزنك وتفعيل قياس باقي معاييرك.
- قف على الميزان بقدميك العاريتين لبدء القياس.

تحذير

لن يتم تسجيل قياسات الوزن التي تقوم بها عندما يكون التطبيق مغلقًا لاحقًا.

ستومض الأرقام الموجودة على الشاشة أثناء قيام الميزان بحساب الوزن وإجراء التحليل. بمجرد تثبيت قيمة الوزن، سيستقبل جهازك المحمول البيانات من الميزان.

انقر على أيقونة الرسم البياني في أسفل منتصف الشاشة لعرض جداول المقارنة الأسبوعية أو الشهرية أو السنوية. يمكنك عرض كل جدول في وضع ملء الشاشة بالنقر على أيقونة القائمة المنسدلة في أعلى يمين كل جدول. الشكل 4

- وضع الطفل في التطبيق بالضغط على النقاط الثلاث في الزاوية اليمنى العليا. ثم اتبع التعليمات خطوة بخطوة. الشكل 5
- يجب أن يتم وزن الشخص البالغ أولاً بدون الطفل.
 - ثم يجب أن يتم وزن الشخص البالغ مع وجود الطفل بين ذراعيه.
 - سيقوم التطبيق بحساب وزن الطفل وتسجيله.

5. التنظيف والصيانة

- لا تغمر الجهاز أبداً في الماء أو أي سائل أخرى. لا تسمح بدخول أي نوع من السوائل إلى الجهاز أثناء التنظيف.
- لا تستخدم أبداً منتجات التنظيف الكاوية أو الكاشطة لتنظيف الجهاز، فقد تتسبب في إتلاف السطح.
- استخدم قطعة قماش ناعمة ورطبة لتنظيف الميزان، وإذا لزم الأمر، استخدم منتج تنظيف خفيف.
- قم بتخزين الجهاز في مكان نظيف وجاف، محمي من أشعة الشمس المباشرة وبعيداً عن متناول الأطفال عند عدم استخدامه.

6. حل المشكلات

منخفض: البطارية منخفضة

خطأ: التحميل الزائد

ج: وزن غير مستقر

المعلومات غير المعروضة أثناء الوزن: إعادة الوزن

7. إعادة تدوير الأجهزة المنزلية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع تُحددها السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات، ينبغي على المستهلكين الاتصال بالسلطات المحلية. إن اتباع الإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.



8. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز نسخ محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير، تسجيل، أو ما شابه) دون الحصول على إذن مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

بموجب هذا، تعلن شركة Cecotec Innovaciones أن دقة السطح هذه يتوافق جهاز HealthySmart Pro، طراز EU01-116270، مع توجيه الأجهزة اللاسلكية EU/2014/53. يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



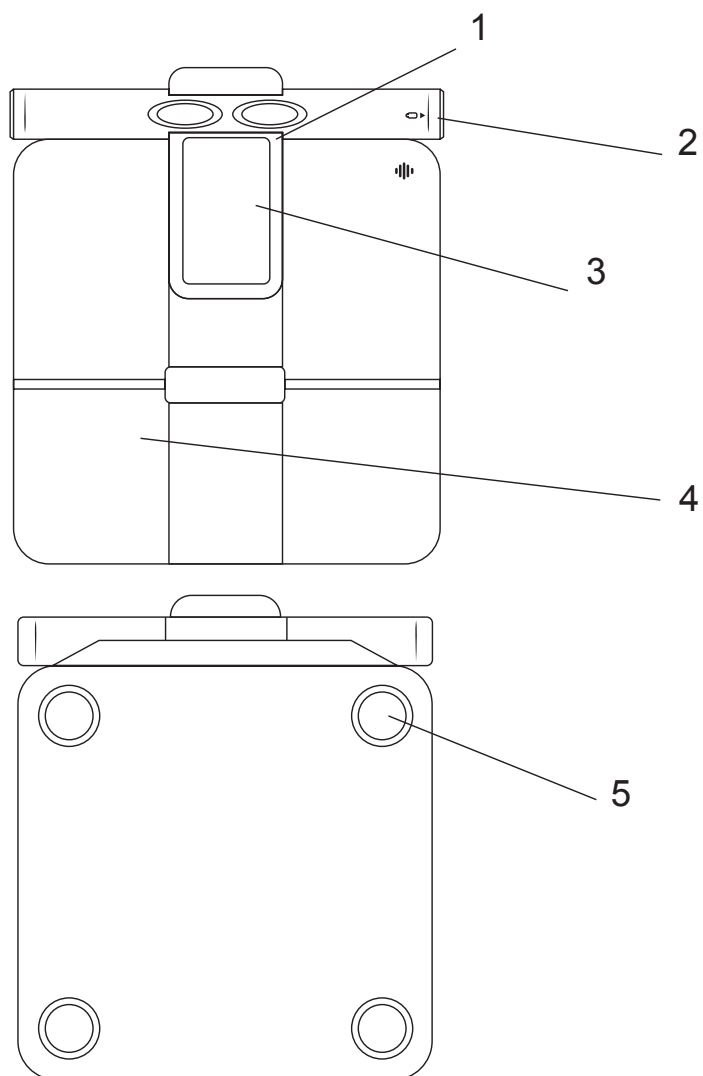


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

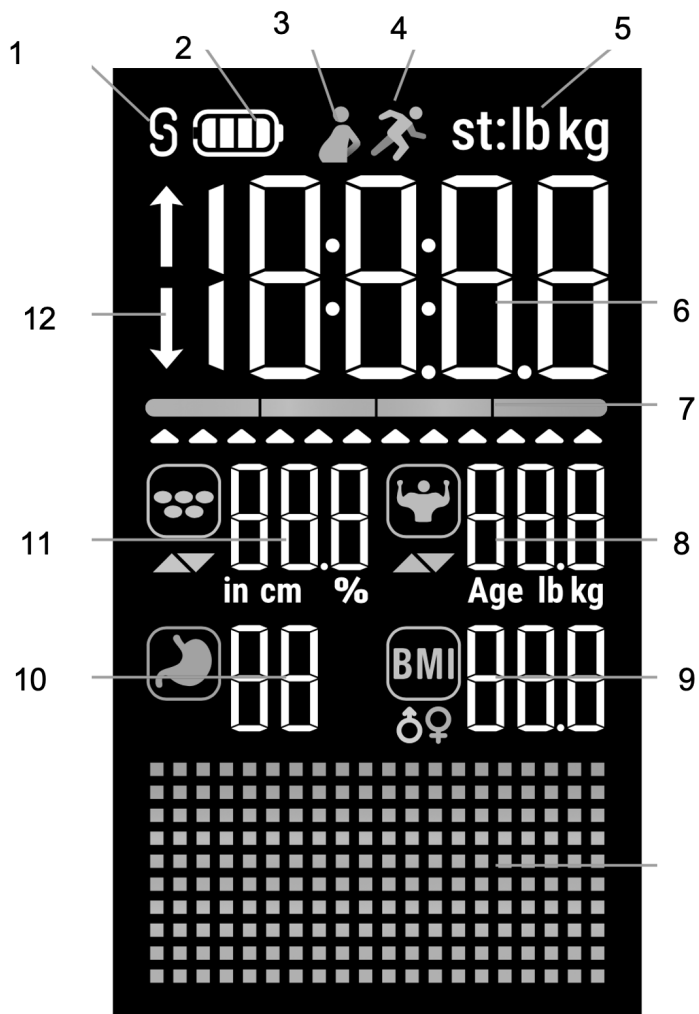


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2



App Store



Google Play Store

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

